

**MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF FRIDAY, 13 JULY 1990**

(90/C 231/05)

PART I

**Proceedings of the sitting**

IN THE CHAIR: MRS FONTAINE

*Vice-President*

*(The sitting was opened at 9 a.m.)*

**1. Approval of minutes**

The following spoke:

— Mr Lane, on Mr Welsh's statement in item 7;

— Mr Andrews, who deplored the fact that the item 'Disasters' in the topical and urgent debate had not been dealt with and requested that the motion for a resolution on the earthquake in Iran be put to the vote before the end of the sitting, to enable Parliament to express its sympathy for the Iranian people (the President replied that this request could not be accepted but that she would suggest to the Presidency that a message of sympathy be conveyed to Iran);

— Mr Bettini, who also deplored the fact that it had not been possible to put the item 'Disasters' to the vote en bloc. He requested that in future this item should not be overlooked in the topical and urgent debate;

— Mr Langer, who pointed out that the explanation of vote he had submitted in writing on the Donnelly report had not been included in the verbatim report;

— Mr Bombard.

The minutes of the previous day's sitting were approved.

The following spoke on the agenda:

— Mr Collins, *Chairman of the Committee on the Environment*, who asked for the Banotti report on furs (Doc. A 3-138/90) to be brought forward on the agenda and debated immediately after the votes (the President said she was unable to agree to this request, as several items preceding this report had already been postponed);

— Mrs Banotti, who supported Mr Collins' request;

— Mr Cravinho, who requested that the joint debate on oral questions with debate on economic and monetary union be postponed to the September part-session. Mr Cox seconded this request. Parliament agreed.

— Mr Kellett-Bowman and Mr Seligman, who supported the requests by Mr Collins and Mrs Banotti (the President recalled the provisions of Rule 74 (2));

— Mr Miranda da Silva, who asked for assurances that the joint debate including his report on fisheries would be held in its allotted position on the agenda (the President assured him that this would be done).

**2. Documents received**

The President announced that she had received:

(a) from the Council, a request for an opinion on the following proposal from the Commission of the European Communities to the Council:

— proposal from the Commission to the Council concerning a regulation extending to Bolivia, Colombia and Peru the generalized tariff preferences scheme applied to certain products from the least-advanced developing countries and amending Regulations (EEC) Nos 3896, 3897 and 3898/89 of 18 December 1989 (Doc. C 3-216/90 — COM(90) 254 final

referred to:

DEVE (responsible)  
RELA, AGRI, BUDG (opinion)

(b) from the Council:

— decision concerning the conclusion of an agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Principality of Andorra (Doc. C 3-217/90 — 7266/90 and 7520/90)

referred to:

RELA (responsible)  
AGRI, ECON (opinion)

— orientation concerning a directive amending Directive 75/442/EEC on waste (Doc. C 3-219/90 — 7461/90)

referred to:

ENVI (responsible)  
LEGA (opinion).

Friday, 13 July 1990

**3. Procedure without report**

The next item was the vote on the following proposal under the procedure without report, pursuant to Rule 116:

— a regulation amending Regulation (EEC) No 1352/90 laying down the prices applicable in the rice sector for the marketing year 1990/1991 (COM(90) 246 final — Doc. C 3-192/90)

which had been referred to the Committee on Agriculture, Fisheries and Rural Development.

Parliament approved the Commission proposal (*part II, item 1*).

**4. Political developments in Central and Eastern Europe (vote)**

(motion for a resolution contained in the Penders interim report — Doc. A 3-172/90)

Amendments adopted: 3, 27, 42 as an addition by roll call vote (Greens), 4, 5, 19, 18 by electronic vote, 26 by electronic vote; 29, 25, 24, 23, 22, 7 by electronic vote, 8, 31 as an addition, 32 by electronic vote, 9, 10, 11, 17 by electronic vote, 21, 12, 13, 14 and 20.

Amendments rejected: 43, 41, 1, 15 by electronic vote, 40 by roll call vote (Greens), 39, 38 by roll call vote (Greens), 37 by roll call vote (Greens), 30 by roll call vote (Greens), 34, 35 by roll call vote (Greens), and 33.

Amendments fallen: 28, 2, 6/rev., 16 and 36.

The rapporteur spoke:

— to propose that amendment 41 be considered as an addition; Mr Langer, the author of the amendment, opposed the proposal;

— on amendments 15, 1 and 42, proposing that the last amendment be considered as an addition, to which Mr Langer, the author, agreed.

Mr Chanterie spoke on the order of voting on these three amendments:

— on amendments 18, 30, 25, 24, 2, 34, 23, 6, 22, 31 (proposed as an addition, Mr Gutierrez Diaz having agreed), 32 and 17.

Both unamended and amended parts of the text were adopted, voting being as follows:

— recital F was adopted by roll call vote (RB);

— paragraphs 12 and 13 were put to the vote separately;

— a split vote was taken on paragraph 20 at the request of Mrs Dury, on behalf of the SOC Group:

First part to 'doctrines': adopted

Second part— remainder: rejected by electronic vote.

*Results of roll call votes:*

Recital (f):

Members voting: 129

For: 125

Against: 4

Abstentions: 0

amendment 42:

Members voting: 158

For: 140

Against: 17

Abstentions: 1

amendment 40:

Members voting: 161

For: 22

Against: 137

Abstentions: 2

amendment 38:

Members voting: 179

For: 22

Against: 157

Abstentions: 0

amendment 37:

Members voting: 174

For: 30

Against: 144

Abstentions: 0

amendment 30:

Members voting: 180

For: 35

Against: 144

Abstentions: 1

amendment 35:

Members voting: 165

For: 17

Against: 139

Abstentions: 9

*Explanations of vote:*

The following spoke: Mr Penders, rapporteur, Mr Sakellariou, on behalf of the SOC Group, and Mr Newens.

Parliament adopted the resolution (*part II, item 2*).

Friday, 13 July 1990

Mr Bombard pointed out that members who had submitted explanations of vote in writing were required to be present.

#### 5. Arms trade (vote)

(motions for resolutions Docs B 3-1166, 1170, 1176, 1177 and 1179/90)

— *Motion for a resolution Doc. B 3-1166/90:*

Amendments rejected: 1 to 15 (by successive votes).

After the vote on amendment 4, Mr Penders requested that all remaining amendments be put to the vote en bloc. The President said she was unable to comply with this request.

Both unamended and amended parts of the text were adopted, voting being as follows:

- recitals A and B were adopted by electronic vote;
- paragraphs 2 and 9 were adopted by roll call vote (EPP).

#### *Results of roll call votes:*

##### Paragraph 2:

Members voting: 145  
For: 78  
Against: 37  
Abstentions: 30

##### Paragraph 9:

Members voting: 141  
For: 77  
Against: 61  
Abstentions: 3

#### *Explanations of vote:*

The following spoke: Mr Langer, on behalf of the Green Group, and Mr Sakellariou.

Parliament rejected the motion for a resolution by roll call vote (Greens):

Members voting: 144  
For: 63  
Against: 74  
Abstentions: 7

— *Motion for a resolution Doc. B 3-1170/90:*

Parliament rejected the motion for a resolution by electronic vote.

— *Motion for a resolution Doc. B 3-1176/90:*

Amendment adopted: 1.

The different parts of the text were adopted successively.

Parliament adopted the resolution (*part II, item 3*).

(Motions for resolutions Docs B 3-1177 and 1179/90 fell.)

#### 6. Priority tasks as a result of the changed political situation in Central and Eastern Europe (vote)

(motion for a resolution Doc. B 3-1478/90)

Amendments rejected: 1 by electronic vote, and 2 by roll call vote (ED).

#### *Result of roll call vote:*

amendment 2:

Members voting: 131  
For: 53  
Against: 72  
Abstentions: 6

The various parts of the text were adopted successively.

Parliament adopted the resolution (*part II, item 4*).

#### 7. Dublin European Council of 25 and 26 June 1990 (vote)

(motions for resolutions Docs B 3-1351, 1355, 1360, 1363, 1367, 1369, 1371 and 1428/90)

— *Motions for resolutions Docs B 3-1351, 1360, 1367 and 1371/90:*

Joint motion for a resolution tabled by Mr Cot, on behalf of the SOC Group, Mr Lucas Pires, Mr Herman, Mrs Cassanmagnago Cerretti, Mr von Wogau and Mr Pisoni, on behalf of the EPP Group, Mr Giscard d'Estaing and Mr Calvo Ortega, on behalf of the LDR Group, Mr Colajanni, on behalf of the EUL Group, Mr Pannella, seeking to replace these motions for resolutions by a new text:

Parliament adopted the resolution by roll call vote (Greens):

Members voting: 130  
For: 121  
Against: 7  
Abstentions: 2

(*part II, item 5*).

Friday, 13 July 1990

(Motions for resolutions Docs B 3-1355, 1363, 1369 and 1428/90 fell.)

#### 8. EEC-Argentina commercial agreement (vote) \*

(Titley report — Doc. A 3-112/90)

— *Commission proposal:*

Parliament approved the Commission proposal (*part II, item 6*).

— *Draft legislative resolution:*

Paragraph 2 had been declared inadmissible.

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 6*).

#### 9. EEC-GCC free trade agreement (vote) \*

(motions for resolutions contained in the Moorhouse report — Doc. A 3-152/90)

Amendments adopted: 6, 7, 3 by electronic vote, 9, 8, 4, 5 and 1.

Mr Bowe gave an explanation of vote.

Parliament adopted the resolution (*part II, item 7*).

#### 10. Information on accidents involving consumer products (debate and vote) \*

Mr Vernier introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the proposal from the Commission to the Council for a decision amending Decision 86/138/EEC on a demonstration project with a view to instituting a Community system of information on accidents in which consumer products are involved and laying down a financial allocation for the last two years of its operation (COM(89) 550 final — Doc. C 3-216/89) (Doc. A 3-135/90).

Mr Cot, speaking on behalf of the SOC Group, moved that the debate be closed under Rule 104.

Parliament agreed to this.

#### VOTE

— *Proposal for a decision COM(89) 550 final — Doc. C 3-216/89:*

Amendments adopted: 11, 12, 3, 4, 5, 7, 9 and 10.

Amendments rejected: 6 and 8.

Amendments fallen: 1, 2 and 13.

The rapporteur spoke on the amendments as a whole.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 8*).

— *Draft legislative resolution:*

The following spoke: the rapporteur, who asked the Commission to state its position on the amendments adopted by Parliament, Mr Ripa di Meana, *Member of the Commission*, who did so, and the rapporteur.

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 8*).

#### 11. Fisheries agreement between the EEC and the Republic of Cape Verde (debate and vote) \*

Mr Cunha da Oliveira introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Agriculture, Fisheries and Rural Development, on the proposal from the Commission to the Council for a regulation on the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Cape Verde on fishing off Cape Verde (COM(90) 109 final — Doc. C 3-119/90) (Doc. A 3-185/90).

Mr Cot, speaking on behalf of the SOC Group, moved that the debate be closed, under Rule 104.

The following spoke: Mrs Aglietta, who pointed out that under paragraph 2 of that Rule, a Member from each political group which had not yet provided a speaker in the debate was still entitled to speak, and Mr Cot.

Parliament agreed to close the debate.

Mr Carvalho Cardoso spoke on behalf of the EPP Group, under Rule 104 (2).

Mr Ripa di Meana, *Member of the Commission*, spoke on the amendment tabled.

#### VOTE

— *Proposal for a regulation COM(90) 109 final — Doc. C 3-119/90:*

amendment 1: adopted.

Friday, 13 July 1990

Parliament approved the Commission as amended (*part II, item 9*).

— *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 9*).

**12. Market in milk and milk products (debate and vote) \***

Mr Guillaume introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Agriculture, Fisheries and Rural Development, on the proposal from the Commission to the Council for a regulation laying down additional general rules on the common organization of the market in milk and milk products as regards cheese (COM(90) 209 final — Doc. C 3-146/90) (Doc. A 3-186/90).

IN THE CHAIR: MR ALBER

*Vice-President*

Mr Cot spoke on procedure.

The following spoke in the debate: Mr Marck, on behalf of the EPP Group, and Mr Pandolfi, *Vice-President of the Commission*.

VOTE

— *Proposal for a regulation COM(90) 209 final — Doc. C 3-146/90:*

Amendments adopted: 1 and 3.

Amendment withdrawn: 2.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 10*).

— *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 10*).

**13. Trade with the GDR in the agriculture and fisheries sector (debate and vote) \***

Mr Guillaume introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Agriculture, Fisheries and Rural Development, on the proposal from the Commis-

sion to the Council for a regulation on transitional measures for trade with the German Democratic Republic in the sectors of agriculture and fisheries (COM(90) 282 final — Doc. C 3-179/90) (Doc. A 3-187/90).

The following spoke: Mr Thareau, on behalf of the SOC Group, Mr Bocklet, on behalf of the EPP Group, Mr Ortiz Climent, Mr Ripa di Meana, *Member of the Commission*, and the rapporteur, who pointed out that amendments 7 to 18 had been withdrawn.

The President declared the debate closed.

VOTE

— *Proposal for a regulation COM(90) 282 final — Doc. C 3-179/90:*

Amendments adopted: 3, 1, 2, 6, 4 and 5.

Amendments withdrawn: 7 to 18.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 11*).

— *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 11*).

**14. Economic aid to other countries of Central and Eastern Europe (debate and vote) \***

Mrs Junker introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Economic External Relations, on the proposal from the Commission to the Council for a regulation amending Regulation (EEC) No 3906/89 in order to extend economic aid to other countries of Central and Eastern Europe (COM(90) 318 final — Doc. C 3-211/90) (Doc. A 3-188/90).

The following spoke: Mrs Peijs, on behalf of the EPP Group, Mr De Clercq, on behalf of the LDR Group, and Mr Pandolfi, *Vice-President of the Commission*.

The President declared the debate closed.

VOTE

— *Proposal for a regulation COM(90) 318 final, — Doc. C 3-211/90:*

Amendments adopted: 1 by electronic vote, and 2.

Friday, 13 July 1990

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 12*).

— *Draft legislative resolution:*

*Explanations of vote:*

The following spoke: Mr Habsburg, on behalf of the political group coordinators, on the organization of business, and Mr Tomlinson.

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 12*).

### 15. Fisheries (continuation of debate and vote) \*

The next item on the agenda was the continuation of the joint debate on the reports by Mrs Domingo Segarra (Doc. A 3-150/90), Mr Miranda da Silva (Doc. A 3-132/90) and an oral question with debate (Doc. B 3-1062/90) (*beginning, part I, item 19 of minutes of 10 July 1990*).

Sir Christopher Prout, speaking on behalf of the ED Group, moved that the debate be closed under Rule 104.

Parliament agreed to this.

The President announced that he had received the following motions for resolutions, with request for an early vote pursuant to Rule 58 (5), to wind up the debate on the oral question:

— by Mr Arias Cañete, on behalf of the EPP Group, on the European Parliament's participation in the drafting of fishery agreements and the allocation of catch quotas; the granting of structural aid under fishery agreements to regions outside the Community; the exploitation and allocation of catch quotas under Council Regulation (EEC) No 4054/89 of 19 December 1989 (Doc. B 3-1269/90);

— by Mrs Domingo Segarra, on behalf of the EUL Group, on the European Parliament's participation in the drafting of fishery agreements and the allocation of catch quotas; the granting of structural aid under fishery agreements to regions outside the Community; the exploitation and allocation of catch quotas under Council Regulation (EEC) No 4054/89 of 19 December 1989 (Doc. B 3-1278/90);

— by Mr Miranda da Silva, on behalf of the LU Group, on involvement by Parliament in fishery agreements and the allocation of quotas; the granting of structural aid, via fishery agreements, to regions outside the Community; the take-up/allocation of catch possibilities provided for in Council Regulation (EEC) No 4054/89 of 19 December 1989 (Doc. B 3-1280/90);

— by Mr Howell, Mrs Jepsen and Mr C. Beazley, on behalf of the ED Group, and by Mrs Ewing, Mr Killilea, Mr Lane and Mr Nicholson, on fisheries agreements, aid under fisheries agreements, and allocations of catch quotas under Regulation (EEC) No 4054/89 (Doc. B 3-1281/90);

— by Mr Vasco Garcia, on behalf of the LDR Group, on the European Parliament's participation in the drafting of fishery agreements and the allocation of catch quotas (Doc. B 3-1282/90);

— by Mr Vazquez Fouz, Mr Marinho, Mrs Pery, Mr McCubbin, Mr Sapena Granell, Mr Lüttge, Mr Colino Salamanca, Mr Sierra Bardaji, Mrs Izquierdo Rojo and Mr Pons Grau, on behalf of the SOC Group, on the European Parliament's participation in the drafting of fishery agreements and the allocation of catch quotas; the granting of structural aid under fishery agreements to regions outside the Community; the exploitation and allocation of catch quotas under Council Regulation (EEC) No 4054/89 of 19 December 1989 (Doc. B 3-1283/90).

The following spoke: Mrs Fernex, on behalf of the Green Group, Mr Killilea, Mr Vazquez Fouz, the last two on the possibility for Members who had been denied the right to speak of submitting explanations of vote in writing, Mr Lane, on behalf of the EDA Group, Mr Blaney, on behalf of the RB Group, Mr McCubbin, on the conduct of the debate and to ask whether Mrs Ewing was prepared to withdraw her amendments, and Mr Howell, who asked that the vote on the motions for resolutions tabled to wind up the debate on the oral question be taken in September.

The President replied to the last speaker that Parliament had first to decide whether to hold an early vote on the motions for resolutions.

— *decision on the request for an early vote:*

Parliament decided to take an early vote.

Mr Howell objected to the motions being put to the vote at that sitting.

In view of this, the President decided not to propose to Parliament that it proceed immediately to the vote.

Mr Miranda da Silva pointed out that there were precedents and asked that the motions for resolutions be put to the vote that day.

The President drew his attention to the provisions of Rules 58 (5), third subparagraph, which stipulated that the vote on the motions themselves must take place at the next sitting.

Friday, 13 July 1990

**VOTE**

(a) *Domingo Segarra report* — Doc. A-3-150/90:

— *Proposal for a regulation COM(90) 92 final* — Doc. C 3-114/90:

Parliament approved the Commission proposal (*part II, item 13 (a)*).

— *Draft legislative resolution*:

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 13 (a)*).

(b) *Miranda da Silva report* — Doc. A 3-132/90:

— *Proposal for a regulation COM(90) 617 final* — Doc. C 3-4/90:

Parliament approved the Commission proposal (*part II, item 13 (b)*).

— *Draft legislative resolution*:

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 13 (b)*).

**16. Conversion rates and MCAs in agriculture (debate and vote) \***

Mrs Lulling introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Agriculture, Fisheries and Rural Development, on the proposal from the Commission to the Council for a regulation amending Regulation (EEC) Nos 1676/85 and 1677/85 in regard to the conversion rates and monetary compensatory amounts to be applied for the purposes of the common agricultural policy (COM(90) 73 final — Doc. C 3-89/90) (Doc. A 3-171/90).

The following spoke: Mr Howell, on behalf of the ED Group, Mr Martinez, on behalf of the ER Group, Mr Alavanos, on behalf of the LU Group, and Mr Pandolfi, *Vice-President of the Commission*.

The President declared the debate closed.

**VOTE**

— *Proposal for a regulation COM(90) 73 final* — Doc. C 3-89/90:

Amendments adopted: 1, 2, and 3 by electronic vote.

Amendments rejected: 5 by electronic vote, 4 by electronic vote, and 6.

Parliament approved the Commission proposal as amended (*part II, item 14*).

— *Draft legislative resolution*:

Mr Guillaume gave an explanation of vote.

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 14*).

Mr Falconer complained that he had received an answer drafted in French to a question he had put to the Commission and asked for an answer in English from the Commission before the next part-session.

**17. Sixth annual report on the application of Community law (debate and vote)**

Mr De Gucht introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights, on the Sixth Annual Report to the European Parliament on Commission monitoring of the application of Community law — 1988 (COM(89) 411 final — Doc. C 3-133/89) (Doc. A 3-158/90).

The following spoke: Mr Anastassopoulos, on behalf of the EPP Group, Mr Calvo Ortega, on behalf of the LDR Group, Sir Christopher Prout, on behalf of the ED Group, Mr Amendola, on behalf of the Green Group, Mr Martinez, on behalf of the ER Group, Mr Medina Ortega, on behalf of the SOC Group, and Mr Pandolfi, *Vice-President of the Commission*.

The President declared the debate closed.

**VOTE**

Amendment adopted: 2.

Amendment cancelled: 1.

Parts of the text were voted successively, with the exception of the second part of paragraph 12, on which a split vote had been requested:

First part to 'national parliaments': adopted

Second part — remainder: rejected.

Parliament adopted the resolution (*part II, item 15*).

**18. Beef imports (debate and vote) \***

Mr De Clercq introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on External Economic

Friday, 13 July 1990

Relations, on the proposal from the Commission to the Council for a regulation (EEC) opening a special autonomous import quota for 1990 for high-quality fresh, chilled or frozen beef covered by CN codes 0201 and 0202 and for products covered by CN codes 0206 10 95 and 0206 29 91 (COM(90) 6 final — Doc. C 3-88/90) (Doc. A 3-147/90).

The following spoke: Mr McCartin, on behalf of the EPP Group, Mr Guillaume, on behalf of the EDA Group, Mr Lane, and Mr Pandolfi, *Vice-President of the Commission*.

The President declared the debate closed.

#### VOTE

— *Proposal for a regulation COM(90) 6 final — Doc. C 3-88/90:*

Parliament approved the Commission proposal (*part II, item 16*).

— *Draft legislative resolution:*

Parliament adopted the legislative resolution (*part II, item 16*).

#### 19. Mass tourism and the environment (debate and vote)

Mrs Diez de Rivera Icaza introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the measures needed to protect the environment from potential damage caused by mass tourism, as part of the European Year of Tourism (Doc. A 3-120/90).

The following spoke: Mr Coimbra Martins, SOC Group, Mrs Braun-Moser, EPP Group, Mr Vohrer, LDR Group, Mr Amendola, on behalf of the Green Group, Mr Martinez, ER Group, Mr Simeoni, deputizing for Mrs Bjørnvig, on behalf of the RB Group, Mr Mendes Bota, on behalf of the LDR Group, and Mr Ripa di Meana, *Member of the Commission*.

The President declared the debate closed.

#### VOTE

Amendment adopted: 5 (compromise).

Amendment rejected: 4.

Amendments withdrawn: 1, 2 and 3.

The various parts of the text were adopted by successive votes, with a split vote being taken on paragraph 10 (LDR).

Mr Seligman put a question to the Commission, which Mr Ripa di Meana, *Member of the Commission*, answered.

Parliament adopted the resolution by roll call vote (Greens):

Members voting: 55

For: 55

Against: 0

Abstentions: 0

(*part II, item 17*).

#### 20. Importation of certain furs (debate and vote) \*

Mrs Banotti introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the proposal from the Commission to the Council for a regulation on the importation of certain furs (COM(89) 198 final — Doc. C 3-82/89) (Doc. A 3-138/90).

The following spoke: Mr Collins, *Chairman of the Committee on the Environment*, and Mrs Aglietta, on behalf of the Green Group.

The President announced that he had been informed that a request for a check on the quorum was to be made under Rule 89 (3) at the end of the debate.

The following spoke in the debate: Mr Muntingh, on behalf of the SOC Group, Mrs Oomen-Ruitjen, on behalf of the EPP Group, Mr Langer, who protested at the fact that the President had already announced at the start of the debate that a request for the check on the quorum was going to be made before the vote, as a result of which attendance in the Chamber had dwindled even further, Mr Wijsenbeek, on behalf of the LDR Group, Mr Seligman, on behalf of the ED Group, Mr Amendola, Mr Killilea, EDA Group, Mr Martinez, on behalf of the ER Group, Mrs Bjørnvig, on behalf of the RB Group, and Mr Ripa di Meana, *Member of the Commission*.

The President declared the debate closed.

Mrs Oomen-Ruijten asked for a check on the quorum, pursuant to Rule 89 (3).

More than 13 members rose to support this request.



Friday, 13 July 1990

The President established that Parliament was not quorate.

The vote on the report was therefore placed on the agenda of the next part-session.

## 21. Statement by the President

The President announced that the Council had forwarded to him a document concerning their conclusions on a proposal for a Council directive amending Directives 78/660/EEC and 83/349/EEC on annual accounts and consolidated accounts respectively, with regard to their scope.

He added that, in accordance with Rule 45, he had consulted the Chairman of the committee responsible to ascertain whether the text forwarded to him constituted a common position.

The Chairman of the committee responsible had informed him that the text received contained a number of new elements in relation to the proposal on which Parliament had voted on 9 April 1987, and that these changes were considered to be 'substantial' within the meaning of Rule 42.

The committee responsible felt that a second reading was not sufficient to allow the new text to be given adequate consideration and expressed the wish for a new consultation on the basis of an amended proposal.

In accordance with Rule 45, the President had decided to consult with the President-in-Office of the Council and the President of the Commission with a view to finding a satisfactory solution; Parliament would be kept informed of any subsequent developments.

In view of the time, the Bombard report (Doc. A 3-121/90) was withdrawn from the agenda.

## 22. Membership of Parliament

The President announced that Mr Montero Zabala had informed him in writing of his resignation as Member of Parliament, with effect from 1 September 1990.

In accordance with Article 12 (2), second subparagraph of the Act on the election of representatives to the Assembly, Parliament established that there was a vacancy; the Member State concerned would be informed accordingly.

## 23. Membership of committees

At the request of the SOC, LDR and LU Groups, Parliament ratified the appointments of the following members to committees:

— Committee on Regional Policy: Mr Newman to replace Mr Martin;

— Committee on Institutional Affairs: Mr Capucho to replace Mr Pimenta;

— Committee on Inquiry into Racism: Mr De Rossa to replace Mrs Elmalan.

## 24. Written declarations (Rule 65)

In accordance with Rule 65 (3), the President informed Parliament of the number of signatures obtained by these declarations (*see Annex II*).

## 25. Forwarding of resolutions adopted during the sitting

The President informed Parliament, pursuant to Rule 107 (2), that the minutes of that day's sitting would be submitted to Parliament for its approval at the beginning of its next sitting.

With Parliament's agreement, he stated that he would forward the resolutions that had just been adopted forthwith to the bodies named therein.

## 26. Dates for next part-session

The President announced that the next part-session would be held from 10 to 14 September 1990.

## 27. Adjournment of session

The President declared the session of the European Parliament adjourned.

*(The sitting was closed at 1.15 p.m.)*

Enrico VINCI  
*Secretary-General*

Enrique BARÓN CRESPO  
*President*

Friday, 13 July 1990

## PART II

## Texts adopted by the European Parliament

## 1. Procedure without report \*

- Proposal from the Commission to the Council (COM(90) 246 final — Doc. C3-192/90) for a regulation amending Regulation (EEC) No 1352/90 laying down the prices applicable in the rice sector for the marketing year 1990/1991: approved

## 2. Political developments in Central and Eastern Europe

- Doc. A3-172/90

## RESOLUTION

on political developments in Central and Eastern Europe including the Soviet Union and the European Community's role

*The European Parliament,*

- having regard to the joint declaration on the assumption of official relations signed by the European Community and the Council for Mutual Economic Assistance in June 1988,
- having regard to the trade and cooperation agreements concluded between the European Community and particular states of Central and Eastern Europe, and to the European Parliament's endorsement of these agreements,
- referring to its earlier resolutions, and in particular those of:
  - 22 January 1987 on relations between the European Community and the Council for Mutual Economic Assistance (CMEA) and the East European Member States of the CMEA <sup>(1)</sup>,
  - 15 September 1988 on political relations between the European Community and the Soviet Union <sup>(2)</sup>,
  - 14 March 1989 on the security of Western Europe <sup>(3)</sup>,
  - 15 February 1990 on the political aspects of the situation in Poland <sup>(4)</sup>,
  - 15 February 1990 on economic and trade relations between the European Community and Poland <sup>(5)</sup>,
  - 5 April 1990 on COCOM <sup>(6)</sup>,

<sup>(1)</sup> OJ No C 46, 23.2.1987, p. 71.

<sup>(2)</sup> OJ No C 262, 10.10.1988, p. 133.

<sup>(3)</sup> OJ No C 96, 17.4.1989, p. 30.

<sup>(4)</sup> OJ No C 68, 19.3.1990, p. 146.

<sup>(5)</sup> OJ No C 68, 19.3.1990, p. 149.

<sup>(6)</sup> OJ No C 113, 7.5.1990, p. 171.

Friday, 13 July 1990

- referring to the Joint Declaration on East-West relations by the Heads of State and Government represented at the Paris economic summit in July 1989,
- referring to the conclusions of the Conference of Heads of State and Government of the Twelve of 18 November 1989 in Paris, and the European Council of 8 and 9 December 1989 in Strasbourg,
- having regard to the conclusions of the special meeting of the European Council of 28 April 1990 in Dublin,
- having regard to the resolution by Mr Klepsch and Mr Habsburg on behalf of the Group of the European People's Party and by Mr Prout on behalf of the European Democratic Group on a European Democracy Fund (Doc. B3-259/90),
- having regard to the interim report of the Political Affairs Committee (Doc. A3-172/90),

Takes the view:

- (a) that the countries of Central and Eastern Europe, with the exception of Albania, are in the course of democratizing their political, economic and social systems in accordance with the principles of western parliamentary democracy and that the process of democratization in the countries of Central and Eastern Europe requires comprehensive international support as a matter of urgency so that economic progress may contribute to political stability;
- (b) that a democratic society must rely on full adherence to basic civic and human rights as much as on political pluralism, the holding of free elections by secret ballot and fundamental social rights;
- (c) that the European Community is a successful model of a peaceful and forward-looking integration of states;
- (d) that pluralism must also be promoted by the activities of the churches, trade unions, undertakings, associations, etc.;
- (e) that the rights of minorities must be guaranteed;
- (f) that the re-emergence of nationalist tendencies may have a destabilizing effect on the international community;
- (g) that the agreed principles laid down in the CSCE Final Act on relations between the signatory states, in particular the principles of the renunciation of the use of force, the commitment to peaceful settlement of conflicts, territorial integrity, inviolability of borders, and non-intervention in internal affairs continue to hold untrammelled validity;
- (h) that the developments in Central and Eastern Europe and the prospect of unification of the two Germanies creates a new security policy situation in Europe;
- (i) that the CSCE provides an appropriate framework within which to take action on the security of all European states;
- (j) that close relations between the United States and Europe will continue to be of major importance;
- (k) that it agrees with the comments made by the Heads of State and Government of the Community who stressed, at the recent summit in Dublin, that the process of unification of the two Germanies is to be welcomed, since it is a desirable prelude to the unification of the whole of Europe;
- (l) that the economic system prevailing hitherto in Central and Eastern Europe has had unfavourable effects and there is a need to devise economic reforms to remedy the poverty of these economies by respecting and exploiting to the full their human and material resources, so as to achieve autonomous development, whilst making allowance for the social and environmental limitations;

Friday, 13 July 1990

- (m) that the success of the process of democratization in Central and Eastern Europe and in the Soviet Union is dependent on fundamental changes in the economic and social systems of the countries in question and that this will require the active support of the international community;
- (n) that economic reforms capable of bringing prosperity must be based on the introduction of a social market economy with guarantees for social security and protection of the environment;
- (o) that effective economic reforms must nevertheless be based on social security, equal opportunities for all citizens, equality between men and women and respect for human health and the environment;
- (p) that the European Community must expand its economic, financial, institutional and environmental cooperation with all the countries in Central and Eastern Europe more vigorously than in the past;
- (q) that the European Community is resolved to strengthen economic cooperation with all Central and Eastern European states and to foster cultural and other exchanges between the peoples of East and West;
- (r) that transnational, closely related problems such as armaments, environmental issues and Third World problems can only be solved jointly;

Considers the following features as indicative for the future role of the European Community in relation to political developments in Central and Eastern Europe:

#### ***I. Basic situation***

1. Welcomes the progress that has been made by the states of Central and Eastern Europe, including the Soviet Union, in terms of the dissolution of totalitarian structures in politics, the economy and society in favour of open democratic and pluralist structures, while noting that much remains to be done before democratic restructuring in Central and Eastern Europe can be said to have been consolidated;
2. Calls on the Community to contribute to the democratic progress being made in Central and Eastern Europe by rapidly applying the trade and cooperation agreements already concluded and by bringing to a speedy conclusion the negotiations which are still under way;
3. Supports all measures that will facilitate the consolidation of a pluralist political, economic and social structure, and takes the view that the political parties of Western Europe, social groups and associations, and the churches can make a contribution to the construction of pluralist and accountable societies in all parts of Europe;
4. Welcomes the prospect of the appropriate organizations and bodies in the Member States of the Community supporting the establishment of pluralist parliamentary democracy and the development of democratic political parties in Central and Eastern Europe;
5. Encourages action to promote the free movement of persons between East and West, cultural relations and the twinning of towns;
6. Calls on the Commission to extend forthwith to the countries of Eastern Europe — including the Soviet Union — currently involved in the process of democratization, youth exchange, university cooperation and training programmes and projects even if their initial participation only entails their taking advantage of existing networks, without any increase in the appropriations approved for those purposes;
7. Calls for complete adherence to and implementation of the CSCE Final Act and the UN charter with a view to the introduction of fundamental and human rights and of democratic principles in all countries of Europe;
8. Regards the embodiment of democratic structures and unqualified adherence to fundamental and human rights as the essential basis for the strengthening of cooperation and the extension of economic, financial and technical support measures by the EC to Central and Eastern Europe;

Friday, 13 July 1990

9. Hopes that all political groups will be able to take part on an equal footing in the electoral campaigns;
10. Hopes that the claims of minorities and nationalities will be dealt with democratically, sympathetically and in accordance with historical truth;
11. Welcomes the decision taken by the Plenum of the Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union on 7 February 1990, to recommend to the forthcoming Party Congress that it remove the Communist Party's monopoly on power from the Soviet Constitution;
12. Welcomes the recent organization of pluralist elections in the countries of Central and Eastern Europe and in the Soviet Union;
13. Welcomes the announcement that the Constitution of the Soviet Union has been revised;
14. Hopes that the new presidency in the Soviet Union, which endows the president with extensive plenipotentiary powers, will be compatible with the principles of democracy;
15. Hopes that all the authorities of the new democratic systems will be subjected to democratic control and that appropriate jurisdictional guarantees will be developed to safeguard the freedom of citizens;
16. Supports the membership of Central and Eastern European states, including the Soviet Union, in the Council of Europe, if the appropriate conditions have been met;

## ***II. Security and disarmament***

17. Hopes that on conclusion of the present CFE negotiations there will be an immediate convening of a second round of CFE negotiations to agree on further conventional disarmament moves;
18. Welcomes the Soviet Union's willingness to countenance asymmetrical disarmament with the objective of a low-level balance, and welcomes the first stage in the withdrawal of Soviet troops from the sovereign states of Central and Eastern Europe wherever this is requested;
19. Welcomes the outcome of the recent summit meeting between Mr Bush and Mr Gorbachev;
20. Considers it appropriate, in the framework of CSCE, to develop an overall European security structure designed to meet the security requirements of all European states, including the Soviet Union;
21. Believes that consideration should be given to strengthening the confidence-building process developed by the CSCE so that a genuine verification agency could be established;
22. Notes with satisfaction that dialogue has been initiated between the two alliances concerning security strategies and doctrines;
23. Takes the view that, for the time being, the existing military alliances play a role for European security;
24. Believes that security and disarmament policy must not be seen as a minor matter compared with current developments in Europe and that an active Community policy towards the countries of Eastern Europe must, therefore, go hand in hand with the pursuit of the disarmament process in Europe so that a future partnership may be established as regards security between East and West;

## ***III. Unification of the two Germanies***

25. Takes the view that some features of the unification of the two Germanies including the recognition of existing German borders and certain security arrangements, should be enshrined in a treaty binding in international law;
26. Welcomes the conclusions of the special meeting of the European Council of 28 April 1990 concerning German unification;

Friday, 13 July 1990

27. Welcomes the progress achieved towards German unification and calls for close involvement of the European Community in this development;

28. Takes the view that in the talks on a final settlement of the German question the '2 plus 4' formula should be extended to include standing consultation of all neighbouring states of the two German states, as well as in the NATO and EC frameworks;

#### *IV. Economic and other developments*

29. Calls on the European Community to carry out in detail the task assigned to it by the Group of 24 (PHARE programme) not without extending it to the other countries with which a cooperation agreement has already been concluded or is in the process of being concluded;

30. Regrets that the Dublin Summit did not fix more clearly its guidelines for its policy towards the USSR;

31. Considers the decisions of the Strasbourg summit of 8 and 9 December 1989 and of the Commission relating to the tasks of the European Bank for Reconstruction and Development, the TEMPUS programme and the European Foundation for Vocational Training as steps in the right direction but, at the same time, regrets that only 40% of the appropriations for infrastructure projects are to be made available, although improvements in infrastructure are crucial for economic development;

32. Is convinced that financial as well as technical aid requires an appropriate framework in each recipient country, so that it may be utilized to the full, and that aid should be granted in accordance with the absorption capacity and the actual needs of each individual country, and calls on the Commission to contribute towards the creation of a pan-European transport area, by means of transport and communications projects;

33. Welcomes the TEMPUS programme, with particular reference to university cooperation and measures to assist in management training and in the transfer of managerial know-how and marketing methods;

34. Welcomes the cooperation programmes established at various levels, but believes that an agreement must be reached with the countries benefiting from investments from the Community Member States on a social code which provides guarantees against any recourse to social dumping;

35. Calls on the governments of the Member States to seek to secure as soon as possible the full revocation of the COCOM provisions in respect of the Central and Eastern European states, including the Soviet Union;

36. Would like the Community to provide for improvements in concessions granted in connection with the import into the European Community of agricultural products from the countries of Central and Eastern Europe, with particular regard to Bulgaria and Yugoslavia;

37. Calls on the Commission to submit a proposal, pursuant to Article 223(3) of the EEC Treaty, for the amendment or cancellation of the list referred to in the second paragraph of that Article;

38. Assumes that a network of trade and cooperation agreements that will contribute to a normal development of trade and economic relations will be used as the basis for the Community's future relations with the countries of Central and Eastern Europe and, following the conclusions of the special meeting of the European Council of 28 April 1990, calls for association negotiations to commence with the countries of Central and Eastern Europe once the basic conditions have been fulfilled, without excluding the possibility of future accession to the European Community by such countries;

39. Takes the view that measures should be taken so that the countries of Central and Eastern Europe, including the USSR, may satisfy the conditions required for them to become members of GATT, the IMF and the World Bank;

Friday, 13 July 1990

40. Takes the view that, in the negotiations with the countries of Central and Eastern Europe, account must be taken of the individual characteristics of each individual country;
41. Calls for existing cooperation in the energy field between the Community and the countries of Eastern Europe to be based on research into a comprehensive energy plan for those countries which provides for a range of energy sources rather than simply the nuclear sector;
42. Welcomes the fact that the draft for a new party programme approved by the Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union, as well as allowing new parties to be formed, also contains an acknowledgement of the need to introduce elements of a social market economy and particular forms of private and mixed ownership (including agricultural ownership);
43. Welcomes the outcome of the meeting held in Bonn on economic cooperation in the framework of the CSCE;
44. Calls for special consideration to be given to environmental problems in Central and Eastern Europe, including the Soviet Union, for the modernization of the economy to be geared to ecological requirements by means of appropriate financial measures, counselling and cooperation and for these measures to be launched promptly;
45. Calls on the Community and the appropriate international finance bodies to develop political solutions to the serious external debt problems of the countries of Central and Eastern Europe (125 bn dollars) and of the developing countries;
46. Takes the view that due account must be taken of the social and environmental impact of economic innovations, which will be introduced come what may in the countries of Central and Eastern Europe; calls, therefore, for legal provisions in the social sphere to be proposed at the same time as trade policy measures;
47. Insists that the growing programmes of the European Community and its Member States for Eastern and Central Europe must not be allowed to lead either to a contraction of commitments to the less prosperous countries of the Community (e.g. structural funds), or a retrenchment of worldwide commitments by the Community to combat the environmental and debt crises, and hunger and poverty;

#### ***V. Overall European arrangements***

48. Notes that, today more than ever, there is the need for an overall European structure that can serve as a framework for agreements and cooperation, and regards the CSCE process as a suitable means to this end;
49. Advocates, in the light of the principles for the CSCE proposed by the special meeting of the European Council of 28 April 1990, studying the possibility of institutionalized cooperation in the CSCE, including regular consultation meetings of the Foreign Ministers and the setting up of a small administrative secretariat;
50. Considers it appropriate for the European Community to have independent representation at the Helsinki II talks;

#### ***VI. The future of the European Community***

51. Takes the view that the European Community inspired by the goal of becoming a political union should form the nucleus of a new Europe;
52. Takes the view that EPC, as the forerunner of a common external and security policy, should be fully integrated into the EC Treaty structure and supports the development by the European Community, by means of the establishment of political union, of a foreign and security policy of its own to be incorporated into the CSCE framework;

Friday, 13 July 1990

53. Considers that consolidation of the Community structure is the prerequisite for any enlargement of the Community;
54. Understands that this consolidation, even while Community activities are extending eastwards, implies an intensification of efforts to eliminate imbalances and improve cohesion within the Community, as it moves towards political union from the economic, social and cultural points of view;
55. Calls on the European Community to pursue the development of relations with other European states in a spirit of openness, solidarity and cooperation;
56. Calls on the Presidency of European political cooperation to make formal submission, pursuant to Article 2(7) of the Decision of 28 February 1986, of its comments on this resolution;
57. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council, the Foreign Ministers meeting in European political cooperation, the Council of Europe and to the governments and parliaments of the CSCE Member States.

### 3. Arms trade

— Doc. B3-1176/90

## RESOLUTION

### on disarmament, the conversion of defence industries and arms exports

*The European Parliament,*

- A. having regard to its previous resolutions on the subject and in particular that of 14 March 1989 on European arms exports <sup>(1)</sup>,
- B. having regard to Article 30(2)(c) of the Single Act, on European political cooperation,
- C. whereas trade in arms suitable for conducting military operations or maintaining order falls within the sphere of foreign policy and whereas supplying defence and strategic equipment to a government is tantamount to handing it the wherewithal to conduct a certain type of foreign or internal policy, i.e. to adopt an aggressive attitude at international level or, on its own soil, to maintain oppressive systems or inhuman practices such as torture,
- D. having regard to the process of democratization on which the countries of Central and Eastern Europe are now embarking,
- E. having regard also to the democratization movements in Africa, in Latin and Central America and in Asia,
- F. whereas the European democracies must support these democratization movements and halt any arms exports which could be used to oppress peoples seeking greater freedom and justice,

<sup>(1)</sup> OJ No C 96, 17.4.1989, p. 34.



Friday, 13 July 1990

G. whereas Europe must play an active role in the world on behalf of peace, liberty and development,

1. Considers that the prospects for arms control agreements and disarmament in respect of conventional and nuclear weapons are good, and calls on EPC to play its part via political and diplomatic action and economic and ecological cooperation in reducing tension and establishing areas of freedom and democracy in the world;

2. Welcomes the letter sent to the European Parliament on 21 June 1989 by Mr Fernandez Ordoñez, then President-in-Office of European Political Cooperation, in which the Twelve undertook to implement Resolution 43/75 I adopted by the UN General Assembly, requesting the Member States to consider inter alia the following measures:

- reinforcement of their national systems of control and vigilance concerning the production and transport of arms;
- examination of ways and means of refraining from acquiring arms additional to those needed for legitimate national security requirements, taking into account the specific characteristics of each region;
- examination of the ways and means of providing for more openness and transparency with regard to world-wide arms transfers;

3. In this context, refers to its abovementioned resolution of 14 March 1989 in which Parliament called on the Commission to examine arms exports from Member States, to investigate and to publish an annual report to increase transparency in such transactions, and calls on the Commission to submit such a report to Parliament without delay;

4. Calls on the Commission to report on the progress of the special industrial conversion programme advocated by Parliament in order to aid defence contractors who wish to convert their production to advanced technology civilian goods in pursuit of maximum industrial efficiency;

5. As part of this programme, requests the Commission to propose specific industrial conversion measures to assist industries operating in the defence sectors to produce the latest goods and technologies (technologies for renewable energy and the use of missiles, such as rockets, to put satellites into orbit) in the future while guaranteeing the same government commitment to ecological security as to military security;

6. Refers to the Council's undertaking to reduce defence spending to a minimum in order to be able to put greater effort into social and economic development and the environment;

7. Calls on the Member States to ensure that the embargoes on certain countries are actually observed;

8. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission and to the governments of the Member States, the Council of Europe and the governments of Central Europe.

Friday, 13 July 1990

#### **4. Priority tasks as a result of the changed political situation in Central and Eastern Europe**

— Doc. B3-1478/90

#### **RESOLUTION**

**on additional priority tasks for the European Community as a result of the changed political situation in Central and Eastern Europe and the improved economic performance in the EC**

*The European Parliament,*

- having regard to the Council Decision on own resources of 15 July 1988,
- having regard to the Council Decision of 12 March 1990 on the adjustment of the financial perspective,
- having regard to the amendment of the financial perspective for 1991 and 1992 adopted by Parliament by a large majority on 4 April 1990 <sup>(1)</sup> and in the meantime accepted by the Council on 21 May 1990,
- having regard to the guidelines for the 1991 budget adopted on 5 April 1990 <sup>(2)</sup>,

1. Calls on the Council to review future policy in the light of the new, exceptionally favourable economic trends;
2. Calls on the Commission to draw up plans to expand existing programmes and/or establish new programmes in line with Parliament's proposals;
3. Divides these additional tasks primarily into five categories :
  - (a) aid for Central and Eastern Europe;
  - (b) additional aid for the developing countries of Latin America, Asia and the Mediterranean, in order to increase solidarity with the developing countries;
  - (c) increased resources for the regional and social funds to make economic cohesion in the Community possible in the first place;
  - (d) stepping up measures under the Single Act;
  - (e) increased resources for the agricultural structural fund;

#### ***Aid for Central and Eastern Europe***

4. Takes the view that the EC must establish a series of programmes which cover, in particular, environmental protection and improvements in transport and telecommunications;
5. Takes the view that these must be seen as tasks for the Community to be fulfilled in coordination with the twelve EC Member States and the countries of Central and Eastern Europe in order to stimulate further investment and the development of the economies of these countries;

#### ***Additional aid for the countries of Latin America and Asia***

6. Notes that aid for Latin America and Asia has increased in recent years, but still not to the extent regarded as essential by Parliament to cover the peace process in Central America, the fight against drugs and the aid programme to safeguard tropical rainforests;

<sup>(1)</sup> OJ No C 113, 7.5.1990, p. 81.

<sup>(2)</sup> OJ No C 113, 7.5.1990, p.155.

Friday, 13 July 1990

***Increased resources for the regional and social funds, particularly in the Mediterranean area***

7. Considers that the doubling of the regional fund must be further increased in the light of the strong economic upturn in the EC, as should the European Social Fund;

***Stepping-up of measures under the Single Act***

8. Notes that the 1990 budget deliberations laid down a series of political objectives to be achieved in the next few years : in the transport sector, the framing and financing of a transport plan with a genuine, pan-European dimension; in the energy sector, the Thermie programme; in the social sector, the creation of a policy which includes measures for professional training and appropriate means for cooperation between trade unions and the other social partners; a separate environmental fund is to be set up; points out that the development of these policy areas requires increased financial resources;

***Increased resources for the agricultural structural fund***

9. Notes that the agricultural sector's share of total budget expenditure has fallen from about 70% to 50%; recommends that resources not utilized in the guarantee sector should be used to provide sufficient funds for necessary agricultural structural measures;

\*  
\* \* \*

10. Draws the attention of the Heads of State and Finance Ministers of the 12 Member States to the fact that the additional Community tasks referred to above must be fulfilled because political developments require it and because economic conditions are so improved that the additional financial resources are available under the abovementioned decision on own resources of 15 July 1988;

11. Looks to the Commission and the Council to commence work immediately so that these programmes can be catered for in the 1991 budget;

12. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission and the governments of the Member States.

---

**5. Dublin European Council of 25 and 26 June 1990**

— Joint resolution replacing Docs. B3-1351, 1360, 1367 and 1371/90

**RESOLUTION**

**on the Dublin European Council**

*The European Parliament,*

— having regard to the conclusions of the Dublin European Council of 25 and 26 June 1990,

— having regard to the second interim report by its Committee on Institutional Affairs on the Intergovernmental Conference, and its other resolutions adopted on 11 and 12 July 1990<sup>(1)</sup>,

<sup>(1)</sup> Part II, Item 10(a) and (b) of Minutes of 11.7.1990 and Part II, Items 2(a) and (b) of Minutes of 12.7.1990.

Friday, 13 July 1990

— recalling its resolutions on Political Union and Economic and Monetary Union, particularly those of 23 November 1989 <sup>(1)</sup> and 14 March <sup>(2)</sup>, 16 May <sup>(3)</sup> and 14 June 1990 <sup>(4)</sup>, which confirm the basic features of the draft Treaty adopted on 14 February 1984,

1. Believes that the European Council, by deciding to convene an intergovernmental conference on Political Union, has taken a step towards the establishment of the European Union in the direction indicated by the European Parliament;

2. Considers that the proposals by certain Member States for partial and limited reform of the Treaties will not allow this objective to be achieved, and that only a global and ambitious approach leading to a European Union of a federal type will make it possible to meet the challenges that the Community faces; expresses its great concern at proposals which seek merely to reinforce intergovernmental structures in the Community;

3. Confirms its commitment to continue the dialogue with the Commission and the Member States concerning the requisite institutional reforms within the framework of the preparatory interinstitutional conference and points out that the opinions that it will deliver in accordance with Article 236 of the Treaty will depend on the outcome of that dialogue;

4. Notes the European Council's determination to maintain close dialogue with the European Parliament; stresses, however, that this determination may be undermined by the decision to base the preparatory work for the Intergovernmental Conference on Political Union on the outcome of the Foreign Ministers' deliberations and the contributions of the Member State governments and the Commission, which seems to rule out the proposals drawn up by the European Parliament;

5. Is convinced that there is a pressing need for Member State governments to commit themselves to laying down, as soon as possible, the procedure and the timetable for transforming the Community into a European Union on the basis of the draft constitution drawn up by the European Parliament;

6. Insists that at the Intergovernmental Conference on Economic and Monetary Union measures aimed at strengthening economic and social cohesion must be proposed so as to cushion the impact of EMU on certain regions and sectors;

7. Welcomes the European Council's decision to renew the mandate of the President of the Commission but regrets that it was taken without prior consultation of the European Parliament in breach of established agreements;

8. Makes the point that its relations with the future Commission, whose mandate will take effect on 1 January 1993, will depend on the manner in which it has been involved in the appointment of its members and in the definition of its programme;

9. Welcomes the proposal to convene a CSCE Summit in Paris on 19 November 1990 and shares the view that the CSCE has the potential to become a factor for stability and cooperation between the peoples of Europe and with the USA; believes that it is important that the European Community play a role of initiator and guide within the framework of the CSCE and speak with a single voice; to that end, and pending the conferring by the intergovernmental conference of the requisite powers and responsibilities for foreign and security policy on the European Community, calls for proper preparations to be made within European Political Cooperation, in close collaboration with the European Parliament;

10. Regrets that the European Council has failed to fix more clearly its guidelines for action vis-à-vis the USSR;

<sup>(1)</sup> OJ No C 323, 23.11.1989, p. 111.

<sup>(2)</sup> OJ No C 96, 17.4.1990, p. 114.

<sup>(3)</sup> See Minutes of that date, Part II, Item 2.

<sup>(4)</sup> See Minutes of that date, Part II, Item 9.

Friday, 13 July 1990

11. Supports the decision to grant appropriate economic aid to underpin the efforts being made in the USSR to progress towards a democratic system and a market economy and calls on the Commission to organize forthwith the requisite consultations with the Soviet authorities, in cooperation with the appropriate international bodies; demands that the European Parliament be systematically consulted in this connection;
12. Regrets the failure to draw up a Community position for the summit of industrialized countries in Houston;
13. Stresses the importance of a permanent dialogue with the United States on an equal footing and supports the idea of a joint declaration by the Twelve, the United States and Canada on transatlantic relations;
14. Approves the European Council's declarations on South Africa, the Middle East, Cyprus and the situation in Kashmir:
  - (a) calls on the Foreign Ministers to renew their efforts to find a peaceful solution to the Arab-Israel conflict, in accordance with the principles frequently expressed by EPC and by the United Nations, within the framework of a constructive dialogue between the parties concerned,
  - (b) calls, further, on the Foreign Ministers meeting in EPC to take the necessary measures to ensure that the inter-community dialogue is resumed so that a solution may be found to the Cypriot problem;
15. Deplores the absence of a declaration on human rights violations in certain countries, and on the supremacy that the Republic of Serbia is seeking to exercise over Kosòvo;
16. Deplores the absence of proposals for settling the conflicts in South-East Asia;
17. Welcomes the declaration of the European Council on the need to protect the environment, and invites the Commission within this context to:
  - lay down clear environmental priorities, with particular regard to atmospheric, water and soil protection;
  - make a substantial increase in the appropriations for environmental policy in the 1991 budget;
  - to submit a proposal for a regulation to ensure appropriate support for clean technologies;
  - submit a modified environmental impact assessment proposal covering all projects affecting the environment;takes the view that, because of its scant powers, the European Environment Agency does not constitute a good example of the serious nature of Community environmental policy;
18. Points out the speeding up of the implementation of the internal market, but regrets the delay in enacting Community legislation at national level; calls for more stringent monitoring, and for decisions to be taken rapidly in the area of indirect taxation;
19. Insists on a speeding-up of activities with a view to creating a Europe without frontiers; reiterates its position on the right of asylum;
20. Welcomes the priority given to campaigning against drugs and organized crime and money laundering; considers it necessary for cooperation agreements to be implemented rapidly with non-Community countries seeking to combat drug production;
21. Welcomes the declaration on anti-semitism, racism and xenophobia, and calls for effective measures to be taken to combat these;
22. Stresses its concern at the European Council's failure to comment on budgetary policy and the revision of the financial perspective;

Friday, 13 July 1990

23. Looks to the Italian Presidency to secure implementation of the demands voiced by the European Parliament on behalf of all Community citizens, particularly those concerning the transformation of the Community into a federal-type European Union and the conferment on the European Parliament of the task of defining the final text of the draft constitution of the European Union, the strengthening of the Community's powers in respect of external and security policy and social and environmental policy and the speedier implementation of the Social Charter via the strengthening of its provisions;

24. Instructs its President to forward this resolution to the European Council, the Council, the governments and parliaments of the Member States and the Commission.

---

## 6. EEC-Argentina commercial agreement \*

— Proposal for a decision Doc. C3-104/90: approved

---

— Doc. A3-112/90

### LEGISLATIVE RESOLUTION

**embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a decision on the conclusion of the Framework Agreement for trade and commercial and economic cooperation between the European Economic Community and the Argentine Republic**

*The European Parliament,*

- having regard to Articles 113, 235 and 228 of the EEC Treaty,
- having regard to the draft Framework Agreement for Cooperation drawn up by the Commission and representatives of the Argentine Republic,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 235 and the procedure laid down in Article 228 of the EEC Treaty (Doc. C3-104/90),
- having regard to its resolution of 14 April 1989 on economic and trade relations between the European Community and Argentina (1),
- having regard to the report of the Committee on External Economic Relations and to the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on Energy, Research and Technology (Doc. A3-112/90),

1. Approves the conclusion and entry into force, in accordance with international public law and practice, of the Framework Agreement on cooperation between the European Economic Community and the Argentine Republic;

2. Insists that the Council reconsult it on any extension or addition made to this Agreement as provided for in Article 10(1);

3. Instructs its President to forward this opinion to the Council, the Commission and the governments of the Member States and the Argentine Republic.

---

(1) OJ No C 120, 16.5.1989, p. 350.

Friday, 13 July 1990

## 7. EEC-GCC free trade agreement \*

— Doc. A3-152/90

### RESOLUTION

**on the significance of the free trade agreement to be concluded between the EEC and the Gulf Cooperation Council (GCC)**

*The European Parliament,*

- having regard to the report by the Committee on External Economic Relations (Doc. A3-152/90),
  - having regard to the Council's decision, at its meeting on 19 December 1989, authorizing the Commission to open negotiations with a view to concluding an agreement supplementing the Cooperation Agreement between the European Economic Community, of the one part, and the countries parties to the Charter of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf (the United Arab Emirates, the State of Bahrain, the Kingdom of Saudi Arabia, the Sultanate of Oman, the State of Qatar and the State of Kuwait), of the other part, and concerning trade relations between the European Economic Community and the customs union to be set up by those countries,
  - recalling that, in its resolution of 14 December 1988 <sup>(1)</sup>, it demanded 'to be consulted in accordance with Article 238 on the terms of any subsequent trade agreement' with the GCC,
- A. whereas, pursuant to Article 11(2) of the Cooperation Agreement signed in Luxembourg on 15 June 1988, and the joint declaration on that article, the parties to the agreement (the GCC countries and the Community) should open discussions on the negotiation of an agreement on the expansion of trade,
  - B. whereas the GCC countries are asking for the conclusion of a free-trade agreement which would lead, after certain transitional periods and with certain exceptions, to the dismantling of customs duties, quantitative restrictions, and other barriers to trade between the GCC and the EC,
  - C. whereas the existence of global cooperation with the GCC countries is a contribution to the political stabilization of an important area for the world economy,
  - D. taking into account the information supplied by the Commission and the Council,
  - E. whereas in January 1986 the Commission produced a report on the likely industrial consequences of such a trade agreement, which showed that it could have a serious adverse effect on the EC petrochemical and refining sector,
  - F. whereas since 1986 there has been both major current investment and major planned investment for the future which has led to, and will continue to lead to, increased capacity in the Gulf States and in particular in Saudi Arabia,
1. Considers that the Commission, in negotiating an agreement, should take fully into account its possible effects on Community production, with regard to the impact of imports from the GCC on the level of activities and employment in the EC;
  2. Indicates that the chemical sector (in particular the petrochemical and fertilizer industries), the non-ferrous metal industry and the refining industry of the Community will be subjected to considerable strain by the conclusion of a free trade agreement, notwithstanding the provision of transitional periods for certain sensitive products;

<sup>(1)</sup> OJ No C 12, 16.1.1989, p. 80.

Friday, 13 July 1990

3. Asks the Commission to limit the tariff reductions to those agreed also by the USA and Japan, to avoid putting the EC in a more disadvantageous position compared to those two countries;
4. Calls upon the Commission to update its report of 1986 in the light of increased capacity for the petrochemical products within the Gulf States resulting from investment since that date and from currently planned investment;
5. Further calls upon the Commission to publish such a report before signing the agreement with the GCC and before Parliament gives its opinion; expects the Commission to ask for permission to be given to the Community petroleum industries for hydrocarbon exploration and production on the territory of the member countries of the GCC;
6. Reaffirms its commitment to multilateral trade liberalization, in the context of GATT rules and the present Uruguay Round negotiations, and points out that any free-trade agreement concluded by the EC should comply with the rules set out in Article XXIV of GATT, in particular paragraphs 7(a) and (b) (on notification of the contracting parties and implementation of recommendations by the contracting parties), as well as paragraph 8(b) on definition of a free-trade area;
7. Expresses its concern with regard to the possible distortions in competition caused in several GCC states by public subsidies or any other advantages connected with access to plentiful raw materials at lower costs than the world prices paid by EC operators (including for chemical raw materials and power generation) and considers that the proposed agreement should closely define subsidies and procedures for applying countervailing duties;
8. Calls for the inclusion of a mechanism stipulating that the Gulf petrochemical producers incorporate their raw materials at international prices; their current access to raw materials at low prices should be considered as subsidies distorting normal competition and should be considered as dumping in the context of GATT;
9. Stresses the need for rules of origin to be clearly defined, in order to avoid situations where non-GCC product can be minimally processed within the GCC and re-exported towards the EC;
10. Considers that production in GCC countries should not be limited to petrochemicals; therefore hopes that it will be diversified by means of joint ventures and the use of Community investments which should not be subject to the restrictions on foreign property currently in force in many GCC countries; considers that the proposed agreement should tackle this problem;
11. Considers that the problems of safeguarding the environment, associated with the production of the petrochemical industry, should be dealt with during the negotiations between the parties and be included in the final agreement;
12. Calls on the Commission to ensure, during the negotiations, that the possibility of drawing up invoices in ECU in future trade between the Member States of the EC and the GCC is promoted;
13. Considers furthermore that the Community should aim at effective market access to the GCC market, and avoid the possibility, under the agreement, of import duties or quantitative restrictions being reintroduced on Community exports under the 'infant industry' provisions;
14. Therefore asks the Commission to inform the European Parliament of the possible impact on production and employment in the EC of the agreement under negotiation;
15. Recalls its decision of 19 November 1989 to ask Council to be consulted on the mandate to the Commission for the negotiation of an agreement between the Community and the Gulf States Cooperation Council and the Council's answer, on 21 December 1989, stating that no such consultation will take place;



Friday, 13 July 1990

16. Strongly criticizes the Council's decision, at its meeting of 19 December 1989, to adopt the negotiating mandate for the Commission without consulting Parliament;
17. Expects that representatives from its competent committee will be able to follow the negotiating process, in the context of the 'code of good conduct' set out by the President of the Commission in his declaration to the European Parliament on 13 February 1990;
18. Takes the view that the agreement in question is significant as defined by the Stuttgart Declaration on European Union of 19 June 1983 and Rule 34(1) of its Rules of Procedure;
19. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council, the governments of the Member States and the governments of the countries parties to the GCC.

## 8. Information on accidents involving consumer products \*

— Proposal for a decision COM(89) 550 final

**Proposal for a Council decision amending Decision 86/138/EEC concerning a demonstration project with a view to introducing a Community system of information on accidents involving consumer products and fixing the financial allocation for the last two years of its operation**

Approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES (\*)

TEXT AMENDED  
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

(Amendment No 11)

*Fourth recital*

*Whereas the adjustment of the project needed to ensure attainment of its objectives and improved operation during the last two years requires that 1989 be regarded as a transitional year, which does not actually count for the calculation of the five-year period, and also amendments to certain provisions of Decision 86/138/EEC;*

**Whereas the project must be revised in such a way as to entrust the Member States with the management of data collection and, in conjunction with the Commission, its utilization and interpretation;**

(Amendment No 12)

*Recital 4a (new)*

**Whereas the Commission must, for its part, lay down in advance the data collection methods and carry out, after collection, the general interpretative studies regarding the danger of certain products;**

(\*) For full text see OJ No C 300, 29.11.1989, p. 14.

Friday, 13 July 1990

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED  
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

(Amendment No 3)

*Recital 4b (new)*

**Whereas, however, data collection and the work carried out by the Member States should continue to receive Community funding;**

(Amendment No 4)

*ARTICLE 1(1a) (new)*

**1a. In Article 4, paragraph 1 is deleted.**

(Amendment No 5)

*ARTICLE 1(2)**Article 4(2) (Decision 86/138/EEC)*

2. *Without prejudice to paragraph 1*, Member States shall be requested to exploit directly the national data collected and to prepare annual reports on the results obtained. The Commission shall draw up guidelines for harmonization of the national reports on exploitation of the data and ensure, if necessary, that they are disseminated and used at Community level.

2. Member States shall be requested to exploit directly the national data collected and to prepare annual reports on the results obtained. **The Commission shall determine the methods to be used by the Member States to collect the data**, shall draw up guidelines for harmonization of the national reports on exploitation of the data and ensure, if necessary, that they are disseminated and used at Community level.

(Amendment No 7)

*ARTICLE 1(2)**Article 4(4) (Decision 86/138/EEC)*

4. In carrying out *the tasks referred to in paragraphs 1, 2 and 3*, the Commission shall consult the Committee referred to in Article 7.

4. In carrying out its tasks, the Commission shall consult the Committee referred to in Article 7.

(Amendment No 9)

*ARTICLE 2, FIRST PARAGRAPH*

The maximum amount considered necessary for the Community's participation in the implementation of the project in 1990 and 1991 shall be ECU 12 million.

The maximum amount considered necessary for the Community's participation in the implementation of the project in 1990 and 1991 shall be ECU 5 million.

(Amendment No 10)

*ANNEX*

Breakdown of the amount:

The following guidelines will be used in the breakdown of the amount of ECU 12 million referred to in Article 2 of the Decision:

- (a) *collection of hospital data: on the basis of the current 58 hospitals (50% of which are changed each year) plus 16 new hospitals each year up to a total of 90 hospitals (ECU 5 million);*

Breakdown of the amount:

The following guidelines will be used in the breakdown of the amount of ECU 5 million referred to in Article 2 of the Decision:

- (a) **work carried out by the Commission (data collection methods and analytical reports): ECU 1 million;**

Friday, 13 July 1990

---

 TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
 

---



---

 TEXT AMENDED  
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT
 

---

- |   |  |
|---|--|
| <p>(b) <i>technical and administrative support at Community level and related activities (Article 4 of Decision 86/138/EEC) (ECU 1,35 million);</i></p> <p>(c) <i>additional information: point 2 of Annex I to Decision 86/138/EEC (ECU 1,85 million);</i></p> <p>(d) <i>complementary studies: (Article 4.3) (ECU 3,8 million).</i></p> | <p>(b) <b>funds allocated to the Member States for the collection and exploitation of the data: ECU 4 million;</b></p> <p>(c) <b>Deleted</b></p> <p>(d) <b>Deleted</b></p> |
|---|--|

---

— Doc. A3-135/90

### LEGISLATIVE RESOLUTION

**embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a decision amending Decision 86/138/EEC concerning a demonstration project with a view to introducing a Community system of information on accidents involving consumer products and fixing the financial allocation for the last two years of its operation**

*The European Parliament,*

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (COM(89)550 final) <sup>(1)</sup>,
  - having been consulted by the Council pursuant to Article 235 of the EEC Treaty (Doc. C3-216/89),
  - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. A3-135/90),
1. Approves the Commission proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
  2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
  3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
  4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

---

<sup>(1)</sup> OJ No C 300, 29.11.1989, p. 14.

Friday, 13 July 1990

**9. Fisheries agreement between the EEC and the Republic of Cape Verde \***— **Proposal for a regulation COM(90) 109 final****Proposal for a Council regulation on the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Cape Verde on fishing off Cape Verde****Approved with the following amendment:**TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES (\*)TEXT AMENDED  
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

(Amendment No 1)

*Article 3a (new)***Article 3a****Within a period of twelve months from the entry into force of this Agreement the Commission shall submit to the European Parliament a report on the state of implementation of this Agreement.**

(\*) For complete text see OJ No C 115, 9.5.1990, p. 8.

— **Doc. A3-185/90****LEGISLATIVE RESOLUTION****embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a regulation on the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Cape Verde on fishing off Cape Verde***The European Parliament,*

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (COM(90) 109 final)<sup>(1)</sup>,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Doc. C3-119/90),
- considering the proposed legal basis to be appropriate,
- having regard to the report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Rural Development and the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on Development and Cooperation (Doc. A3-185/90),

1. Approves the Commission proposal subject to Parliament's amendment and in accordance with the vote thereon;
2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;

<sup>(1)</sup> OJ No C 115, 9.5.1990, p. 8.

Friday, 13 July 1990

3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

---

## 10. Market in milk and milk products \*

### — Proposal for a regulation COM(90) 209 final

**Proposal for a Council regulation laying down additional general rules on the common organization of the market in milk and milk products as regards cheese**

**Approved with the following amendments:**

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES (\*)

TEXT AMENDED  
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

(Amendment No 1)

*Article 3a (new)*

**3a. Member States shall notify the Commission by 31 March each year of the number, scope and results of the controls carried out in accordance with this Regulation and the sanctions imposed by them and the implementation thereof. The Commission shall report to Parliament and the Council on this matter once a year.**

(Amendment No 3)

*Article 3b (new)*

**Article 3b**

**The Commission shall calculate the aid amounts and conversion coefficients on the basis of equal treatment of the different uses of skimmed milk.**

---

(\*) For complete text see OJ No C 135, 2.6.1990, p. 9.

Friday, 13 July 1990

— Doc. A3-186/90

**LEGISLATIVE RESOLUTION**

**embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a regulation laying down additional general rules on the common organization of the market in milk and milk products as regards cheese**

*The European Parliament,*

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (COM(90) 209 final) <sup>(1)</sup>,
  - having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Doc. C3-146/90),
  - considering the proposed legal basis to be appropriate,
  - having regard to the report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Rural Development and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. A3-186/90),
1. Approves the Commission proposal in accordance with the vote thereon;
  2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
  3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
  4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and the Commission.

<sup>(1)</sup> OJ No C 135, 2.6.1990, p. 9.

## **11. Trade with the GDR in the agriculture and fisheries sector \***

— Proposal for a regulation COM(90) 282 final

**Proposal for a Council regulation on transitional measures concerning trade with the German Democratic Republic in the agriculture and fisheries sector**

**Approved with the following amendments:**

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED  
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

(Amendment No 3)

*Recital 2a (new)*

**Whereas a transitional period shall be laid down to complete the integration of the territory of the GDR into the mechanisms of the common agricultural policy of the European Community; whereas this Regulation shall not constitute a precedent when establishing the final regulation on the integration of the territory of the GDR into the mechanisms of the common agricultural policy of the European Community;**

Friday, 13 July 1990

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIESTEXT AMENDED  
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

(Amendment No 1)

*Recital 5a (new)*

Whereas the need to demonstrate solidarity with the GDR means ensuring that adjustments to common policies are as transparent and effective as possible;

(Amendment No 2)

*Recital 5b (new)*

Whereas the Commission will have to consider the financial needs required to incorporate the agriculture of the GDR into the CAP and the adjustments to COMs; whereas the European Parliament considers that the fisheries sector should also be examined and demands that the results of such examinations be forwarded to it as soon as possible;

(Amendment No 6)

*Recital 5c (new)*

Whereas these measures may on no account imply preferential treatment being given to products originating in the German Democratic Republic vis-à-vis products originating in those Member States for which the transitional period following accession still applies;

(Amendment No 4)

*Article 2*

In accordance with the procedure laid down in Article 5; it may be decided to suspend the collection of levies and the application of other charges, quantitative restrictions and measures having equivalent effect under the common arrangements for products and goods referred to in Article 1 in respect of trade between the Community and the German Democratic Republic.

In accordance with the procedure laid down in Article 5, it may be decided to suspend the collection of levies and the application of other charges, quantitative restrictions and measures having equivalent effect under the common arrangements for products and goods referred to in Article 1 in respect of trade between the Community and the German Democratic Republic. **The mechanisms of this Article may only be applied to the products and goods referred to in Article 1 which are entirely produced on the territory of the German Democratic Republic.**

(Amendment No 5)

*Article 5a (new)***Article 5a**

**The Commission shall inform Parliament of the application of this Regulation and the consequences of its**

Friday, 13 July 1990

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED  
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

**application on the development of agriculture and agricultural markets in the European Community and in the German Democratic Republic.**

— Doc. A3-187/90

### LEGISLATIVE RESOLUTION

**embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a regulation on transitional measures concerning trade with the German Democratic Republic in the agriculture and fisheries sector**

*The European Parliament,*

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (COM(90) 282 final),
  - having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Doc. C3-179/90),
  - considering the proposed legal basis to be appropriate,
  - having regard to the report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Rural Development and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. A3-187/90),
1. Approves the Commission proposal in accordance with the vote on the text thereof;
  2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
  3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
  4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

## 12. Economic aid to other countries of Central and Eastern Europe \*

— Proposal for a regulation COM(90) 318 final

**Proposal for a Council regulation amending Regulation (EEC) No 3906/89 in order to extend economic aid to other countries of Central and Eastern Europe**

**Approved with the following amendments:**

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED  
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

(Amendment No 1)

#### ARTICLE 1(2)

*Article 1 of Regulation (EEC) 3906/89*

The Community shall make economic aid available to the countries of Central and Eastern Europe *listed in the annex* in accordance with the criteria laid down in this Regulation.

The Community shall make economic aid available to the countries of Central and Eastern Europe in accordance with the criteria laid down in this Regulation.



Friday, 13 July 1990

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED  
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

(Amendment No 2)

ANNEX

*Bulgaria*  
*Czechoslovakia*  
*German Democratic Republic*  
*Hungary*  
*Poland*  
*Romania*  
*Yugoslavia*

**Deleted**

— Doc. A3-188/90

**LEGISLATIVE RESOLUTION**

**embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a regulation amending Regulation (EEC) No 3906/89 in order to extend economic aid to other countries of Central and Eastern Europe**

*The European Parliament,*

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (COM(90) 318 final),
  - having been consulted by the Council pursuant to Article 235 of the EEC Treaty (Doc. C3-211/90),
  - considering the proposed legal basis to be appropriate,
  - having regard to the report of the Committee on External Economic Relations (Doc. A3-188/90),
1. Approves the Commission proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
  2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
  3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
  4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

**13. Fisheries \***

- (a) — Proposal for a regulation COM(90) 92 final: approved

Friday, 13 July 1990

— Doc. A3-150/90

**LEGISLATIVE RESOLUTION**

**embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a regulation (EEC) on the conclusion of the Protocol establishing for the period from 1 January 1990 to 31 December 1991 the fishing rights and financial compensation provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Guinea on fishing off the coast of Guinea**

*The European Parliament,*

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (COM(90) 92 final) <sup>(1)</sup>
  - having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Doc. C3-114/90),
  - considering the proposed legal basis to be appropriate,
  - having regard to the report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Rural Development and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. A3-150/90),
1. Approves the Commission proposal in accordance with the vote thereon;
  2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
  3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
  4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

<sup>(1)</sup> OJ No C 110, 4.5.1990, p. 7.

(b) — Proposal for a regulation COM(89) 617 final: approved

— Doc. A3-132/90

**LEGISLATIVE RESOLUTION**

**embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a regulation relating to the conclusion of the Protocol laying down the conditions relating to fishing provided for in the Agreement on fisheries between the European Economic Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the Home Rule Government of Greenland on the other**

*The European Parliament,*

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (COM(89) 617 final) <sup>(1)</sup>,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Doc. C3-4/90),
- considering the proposed legal basis to be appropriate,
- having regard to the report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Rural Development and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. A3-132/90),

<sup>(1)</sup> OJ No C 53, 5.3.1990, p. 75.

Friday, 13 July 1990

1. Approves the Commission proposal in accordance with the vote thereon;
2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

#### 14. Conversion rates and MCAs in agriculture \*

— Proposal for a regulation COM(90) 73 final

**Proposal for a Council regulation amending Regulations (EEC) Nos 1676/85 and 1677/85 in regard to the conversion rates and monetary compensatory amounts to be applied for the purposes of the common agricultural policy**

**Approved with the following amendments:**

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED  
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

(Amendment No 1)

#### ARTICLE 1(1)

*Article 2(4) of Regulation (EEC) No 1676/85*

1) *Article 2(4) is replaced by the following:*

4. Derogation may be made from the agricultural conversion rate in accordance with the procedure laid down in Article 10(2), to permit the use of conversion rates corresponding more closely to economic reality and to prevent a risk of market distortion of monetary origin.

1) **The following paragraph 4a is inserted in Article 2:**

**4a. Where the conditions specified in paragraph 4 do not obtain but the existence of a risk of market distortion of monetary origin is nonetheless established, derogation may be made from the agricultural conversion rate in accordance with the procedure laid down in Article 10(2), to permit the use of conversion rates corresponding more closely to economic reality and hence avoid that risk.**

(Amendment No 2)

#### ARTICLE 1(3)

*Article 3(2) of Regulation (EEC) No 1676/85*

3) *Article 3(2) is replaced by the following:*

2. Derogation may be made from paragraph 1, in accordance with the procedure laid down in Article 10(2), in order to permit the use of conversion rates corresponding more closely to economic reality and to prevent a risk of market distortion of monetary origin.

3) **The following paragraph 2a is inserted in Article 3:**

**2a. Where the conditions specified in paragraph 2 do not obtain but the existence of a risk of market distortion of monetary origin is nonetheless established, derogation may be made from paragraph 1 in accordance with the procedure laid down in Article 10(2), in order to permit the use of conversion rates corresponding more closely to economic reality and hence avoid that risk.**

Friday, 13 July 1990

---

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED  
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

---

(Amendment No 3)

*ARTICLE 1(5a) (new)*

*Article 10 of Regulation (EEC) No 1676/85*

5a) The following paragraph 2a is inserted in Article 10:

2a. Where the Commission adopts measures in conformity with this Regulation, particularly in accordance with the urgent procedure as laid down in Article 10(2), such action should be of an exceptional nature and may only be invoked in a limited number of cases. Such action must be fully reported and considered at the first opportunity by the Agriculture Committee of the European Parliament, which may report to the Council.

— Doc. A3-171/90

#### LEGISLATIVE RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a regulation amending Regulations (EEC) Nos 1676/85 and 1677/85 in regard to the conversion rates and monetary compensatory amounts to be applied for the purposes of the common agricultural policy

*The European Parliament,*

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (COM(90) 73 final),
  - having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Doc. C3-89/90),
  - considering the proposed legal basis to be appropriate,
  - having regard to the report of the Committee on Agriculture, Fisheries and Rural Development and the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (Doc. A3-171/90),
1. Approves the Commission proposal subject to Parliament's amendments and in accordance with the vote thereon;
  2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
  3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
  4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

Friday, 13 July 1990

**15. Sixth annual report on the application of Community law**

— Doc. A3-158/90

**RESOLUTION****on the Sixth Annual Report to the European Parliament on Commission monitoring of the application of Community law — 1988***The European Parliament,*

- A. having regard to its resolution of 9 February 1983 <sup>(1)</sup> on the responsibility of the Member States for the application of and compliance with Community law,
- B. having regard to its resolution of 21 October 1985 <sup>(2)</sup> on the monitoring of the application of Community law by the Member States — 1983 and 1984,
- C. having regard to its resolution of 14 April 1988 <sup>(3)</sup> on the monitoring of the application of Community law by the Member States — 1986,
- D. having regard to its resolution of 14 April 1989 <sup>(4)</sup>, on the monitoring of the application of Community law — 1987,
- E. having regard to the Sixth Annual Report by the Commission of the European Communities on Commission monitoring of the application of Community law — 1988 <sup>(5)</sup> Doc. C3-133/89 — COM(89) 411 final,
- F. having regard to the motion for a resolution by Mr Langes and others on a European Law Academy (Doc. B3-271/90),
- G. having regard to the report of the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights (Doc. A3-158/90),

1. Takes the view that the Commission report is an essential tool enabling not only an assessment of the Commission's activities as Guardian of the Treaties to be made but also an analysis of the problems relating to the implementation of Community law by the Member States and the attitude of national courts to Community law;

2. Notes that this Annual Report was not adopted until 21 December 1989 and not forwarded to Parliament until 11 January 1990 and deplores such delay which robs these reports of much of their relevance; calls on the Commission to forward the Annual Reports at the latest by the end of the March following the year to which the reports relate;

3. Believes that in assessing the application of Community law emphasis should be placed on:

- (a) taking account not only of the approach adopted by the Member States individually, but also of general problems which may arise in transposing or applying Community laws,

With this in view, feels that future reports would be more effective if they focused on major Community policy areas. Considers as exemplary in this connection the annual reports on the implementation of the 'White Paper', particularly the fifth report submitted in April 1990;

- (b) suggests that future reports be organized by subject (regional, social, environmental, economic legislation etc.), focusing within this framework on the major topics raised by the Community decision-making process;

<sup>(1)</sup> OJ No C 68, 14.3.1983, p. 32.

<sup>(2)</sup> OJ No C 343, 31.12.1985, p. 8.

<sup>(3)</sup> OJ No C 122, 9.5.1988, p. 154.

<sup>(4)</sup> OJ No C 120, 16.5.1989, p. 361.

<sup>(5)</sup> OJ No C 330, 30.12.1989.

Friday, 13 July 1990

4. Regrets that the Commission has not complied with most of the requests drawn up with regard to the previous report; calls, in particular, for the next report to:

- (a) pay specific attention to the degree to which the Member States have implemented the White Paper so that, through these reports, Parliament may be in a position to assess the progress made towards the completion of the internal market by January 1993,
- (b) review both the problems in the implementation of Community law arising from the constitutional structure of the Member States and the decentralization of their powers, in particular their legislative and executive powers, and the methods used by the Member States to overcome these difficulties;
- (c) set out a complete list of the rulings handed down by national courts of last instance applying Community law, including the manner in which they interpret Article 177 of the EEC Treaty,
- (d) draw up a list, broken down by Member State, of the requests for a preliminary ruling submitted to the Court of Justice, the types of court submitting them and the cases of non-compliance with rulings of the Court of Justice,
- (e) include more information on the subject of individual complaints, their authors, the action taken and the average time required for action to be taken, bearing in mind the substantial increase in the number of such complaints;

5. Is pleased that the Commission has increased its monitoring of compliance with Articles 30 - 36 of the EEC Treaty and with the implementation of directives connected with the completion of the internal market; in this connection, demands more information from the Commission as to why it does not bring proceedings against a Member State for failure to act or decides to withdraw the action or to ask the Court of Justice to suspend its work pending an amendment to existing law;

6. Notes with satisfaction that, in response to a request from Parliament, the Commission is now regularly incorporating in its new proposals for directives a provision which obliges the Member States to refer explicitly to the directives in the national legal instruments transposing them into national law;

7. Fears, in connection with the transposition into national law of directives concerning the internal market, that there is a manifest time-lag between the taking of decisions by the political authorities and their implementation by administrative and regional bodies;

8. Suggest to the Commission, given the difficulties existing in most Member States with regard to the transposition of directives into national law, that it should issue regulations wherever possible and in accordance with the principle of subsidiarity;

9. Suggests, further, when the Commission proposes a directive, that it should invite the Member States in its proposal to forward to it — at least one year before the expiry of the deadline for transposition into national law set out in the directive — a plan of the measures which need to be taken for such transposition and the relevant timetable;

10. Calls again expressly on the Commission, being convinced that one of the reasons behind the difficulties encountered in the transposition of directives into national law and the application of Community law is the complex and/or sometimes barely comprehensible nature thereof, to improve its codification of Community law on the basis of its resolution of 26 May 1989 on the simplification, clarification and codification of Community law <sup>(1)</sup> and puts forward to that end the following two proposals:

- with regard to the comprehensibility of legislative texts, reminds the Commission of the need periodically to rework texts which have undergone several amendments, each time that a substantial change is planned and, at all events, before the tenth proposed amendment; where reworking the text is impractical, believes that the wording of the texts in force should be coordinated,

<sup>(1)</sup> OJ No C 158, 26.6.1989, p. 386.

Friday, 13 July 1990

— with regard to the simplification of Community law with a view to 1 January 1993, calls on the Commission to submit, starting with the next report on the application of Community law, a multiannual programme for the simplification and codification of Community law on a sector-by-sector basis drawing on the basis of the principles of transparency and subsidiarity between the Community and national legislative authorities; is prepared, to this end, to participate in the preparatory work on the coordination or compilation of texts within the interinstitutional CELEX Working Party;

11. Notes with regret that most of the existing directives concerning the internal market have not yet been transposed into national law, a situation which could jeopardize the completion of the internal market by 1 January 1993, and proposes on the one hand that steps be taken to alert and assist the governments, national parliaments and administrations concerned so as to speed up this process and ensure that the 1992 target is met, and on the other, that the Committee on Legal Affairs, in accordance with Rule 112(5) of Parliament's Rules of Procedure, entrust a small number of its members with the task of providing information, with the agreement of the Bureau, on the effective transposition of Community law into national law;

12. Undertakes to discuss politically and legally significant matters relating to the application of Community law with the national parliaments;

13. Is seriously concerned at the increasing number of Court of Justice rulings not executed and suggests that this topic should also be discussed in connection with the forthcoming revision of the Treaties, such discussion to be based on Article 44 of the European Parliament's 1984 Draft Treaty establishing the European Union, which provides for sanctions against Member States;

14. Reaffirms, in accordance with the resolutions adopted recently on the Intergovernmental Conference, that it is essential that the Member States comply with the rulings of the Court of Justice and transpose into national law the directives concerning the single market within the prescribed deadlines, since any failure on their part to ensure the completion of the internal market by 31 December 1992 will have serious repercussions on the Community's future progress towards a European Union;

15. Wonders, with regard to the work on the future revision of the Treaties, whether there is not an ever more pressing need to take account of the specific nature of the problems concerning the application of Community law in those Member States whose constitutional structure allocates to their regions increased powers under Community law in competition with or in place of central government;

16. Is convinced that better application of Community law, particularly in the context of the preliminary ruling procedure laid down in Article 177 of the EEC Treaty, requires greater awareness on the part of the legal profession towards matters involving Community law and suggests, in this connection, that a European Law Academy be established; invites, to this end, national and European universities, especially the European University Institute in Florence, the bodies representing the judiciary, lawyers and other branches of the legal profession to forward to it any comments or suggestions which might make the implementation of Community law in the various countries more efficient;

17. Reiterates its recommendation to the Member States that they make the teaching of Community law an obligatory part of university syllabuses in the Law and Economics Faculties as well as in specialist courses for future judges, administrators and management and executive grades in the civil service, also encouraging the regular organization of specialist courses within professional associations, particularly those representing lawyers and economists<sup>(1)</sup>;

18. Calls on the Council to grant the Commission increased financial resources to enable it to complete and modernize as soon as possible the computerized documentation system for Community law (CELEX), particularly as regards the areas covered and the languages used;

<sup>(1)</sup> Cf. the resolution adopted on 14 April 1988, OJ No C 122, 9.5.1988.

Friday, 13 July 1990

19. Calls on the Commission, which, it believes, bears an important share of the responsibility in this area, to draw up an action programme (which might be designated 'LEX') on the teaching of Community law in general in the Member States and on the organization of training and specialist courses for the judiciary, lawyers and national civil servants; declares itself ready and willing to give its utmost support to the Commission in this endeavour;
20. Would like to see, in future, the annual reports on the monitoring of the application of Community law being brought out as independent publications and including the relevant report adopted by the European Parliament;
21. Considers that the development of European legislation must be coupled with easier access to the courts, including the Court of Justice in Luxembourg;
22. Notes that national differences with regard to the costs relating to the preliminary ruling procedure provided for in Article 177 of the EEC Treaty are likely to make use of this procedure more difficult and calls on the Commission to submit a proposal designed to remedy this problem at Community level;
23. Calls on the Member States to expand and improve government schemes for free legal aid to make them more accessible for the less well-off to ensure that all the inhabitants of the Community, without discrimination, have the right to safeguard their legal interests, even in the Court of Justice in Luxembourg;
24. Instructs its President to forward this resolution and the Commission report to the Court of Justice and the Council and to the national parliaments and governments of the Member States, in particular to their Ministers of Justice and Education.

---

## 16. Beef imports \*

— Proposal for a regulation COM(90) 6 final: approved

---

— Doc. A3-147/90

### LEGISLATIVE RESOLUTION

**embodying the opinion of the European Parliament on the proposal from the Commission to the Council for a regulation opening a special autonomous import quota for 1990 for high-quality fresh, chilled or frozen beef covered by CN codes 0201 and 0202 and for products covered by CN codes 0206 10 95 and 0206 29 91**

*The European Parliament,*

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (COM(90) 6 final) <sup>(1)</sup>,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Doc. C3-88/90),

---

<sup>(1)</sup> OJ No C 51, 2.3.1990, p. 9.



Friday, 13 July 1990

— having regard to the report of the Committee on External Economic Relations (Doc. A3-147/90),

1. Approves the Commission proposal in accordance with the vote thereon;
2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

## 17. Mass tourism and the environment

— Doc. A3-120/90

### RESOLUTION

**on the measures needed to protect the environment from potential damage caused by mass tourism, as part of the European Year of Tourism**

*The European Parliament,*

- having regard to its resolutions of
    - 16 December 1983 on Community policy on tourism <sup>(1)</sup>,
    - 12 December 1986 on Community action in the field of tourism <sup>(2)</sup>,
    - 15 September 1987 on peripheral maritime regions and islands of the Community <sup>(3)</sup>,
    - 22 January 1988 on facilitation, promotion and funding of tourism in the European Community <sup>(4)</sup>,
    - 18 November 1988 on a decision on an action programme for European Year of Tourism (1990) <sup>(5)</sup>,
  - having regard to the motion for a resolution by Mr Pimenta on the measures needed to protect the environment from potential damage caused by mass tourism (Doc. B3-633/89),
  - having regard to the report by the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the opinion of the Committee on Transport and Tourism (Doc. A3-120/90),
- A. whereas tourism is one of the biggest industries in the Community, accounting for 5,5% of its gross domestic product (GDP), although in the case of five Member States this figure is considerably higher (Spain 8,6%; Portugal 8,2%; Greece and France 6,6%; Italy 6,3%),

<sup>(1)</sup> OJ No C 10, 16.1.1984, p. 281.

<sup>(2)</sup> OJ No C 7, 12.1.1987, p. 327.

<sup>(3)</sup> OJ No C 281, 19.10.1987, p. 41.

<sup>(4)</sup> OJ No C 49, 22.2.1988, p. 157.

<sup>(5)</sup> OJ No C 326, 19.12.1988, p. 307.

Friday, 13 July 1990

- B. whereas the total number of full-time jobs created by tourism is around 7,4 million, i.e. 6% of total employment in the Community,
  - C. whereas more than 180 million Community citizens take their holidays away from their usual residence each year, to which must be added journeys within the Community for professional, educational and business reasons,
  - D. whereas, for the great majority of Community citizens, holidays are a basic necessity and right for cultural, social, health and leisure reasons,
  - E. whereas tourism should play an essential role in building a People's Europe, to the extent that it generates mutual respect and understanding and promotes cross-fertilization of the cultural diversity within the Community,
  - F. whereas, more than any other human activity, tourism is based on the natural environment and whereas the attractions of nature, landscape, culture and climate have been at the heart of the development of tourism,
  - G. whereas the quality of the environment is the basic resource of a tourist economy,
  - H. whereas, therefore, the protection of the natural environment not only does not put a brake on tourist development but is a precondition for it, providing the only guarantee that this development will be lasting and not have unwanted adverse effects on the balance of ecosystems and on the material, artistic and cultural heritage of countries which are tourist destinations,
  - I. regretting that, in many cases, tourist development has taken place to the detriment of the environment, without any form of planning, as if it were a renewable consumer resource,
  - J. whereas the deterioration of natural areas and their resources will have grave consequences for the future of life on earth,
  - K. whereas, on the occasion of European Year of Tourism, the time has come to promote a form of tourism which is socially responsible and enlightened and which respects the environment as well as the cultures, traditions and specific lifestyles of those places chosen as leisure resorts,
1. Urges the Member States, therefore, to plan tourism in such a way as to ensure that the benefits of development for tourist regions are secured in the form of a harmonious equilibrium between ecological and economic considerations;
  2. Calls on the Commission and the Member States to coordinate their policies on tourism and the environment through close cooperation between Community, national and regional authorities responsible for these areas;
  3. Calls on the Member States to incorporate sectoral provisions on tourism in their national, regional and local legislation governing environmental protection and the ecological aspects of regional planning and to take the measures needed to halt land speculation;
  4. Calls on the Member States to determine tourist capacity in each large tourist centre when drawing up regional development plans;
  5. Calls on the Member States to ensure that prior environmental impact studies are carried out before any tourist project is started on coasts, in harbours, in the countryside, in mountains or at heritage sites;
  6. Calls on the Commission to make funds available for tourism projects from the ERDF (Regional Development Fund) and other EEC funds only where such projects are clearly not harmful to the environment within the meaning of the Directive on EIA (Environmental Impact Assessment), as Parliament has already demanded in its resolution on the Year of Tourism;

Friday, 13 July 1990

7. Calls on tourist operators to adapt their plans for the development of tourism to take account of what is compatible with and desirable for the environment and human beings and not what is likely to be most profitable in economic and speculative terms;
8. Calls on the Commission to promote the compilation of an inventory of tourist resources in the Community, including environmental, artistic and cultural features, in order to identify sites requiring special protection; calls for an economic aid fund to be set up on the basis of this inventory, to allow urgent and effective measures to be taken;
9. Calls on the Commission to draw up Community rules for the Member States, listing all tourist activities which are harmful to the environment;
10. Calls for measures to be taken to ensure proper protection of natural areas of special interest or with a particularly fragile ecology and, if necessary, for access to such areas to be prohibited;
11. Calls on the Commission to look into the possibility of including a European ecology levy in the total cost of tourist packages offered by tour operators, to be used for the preservation and restoration of the environment in tourist areas;
12. Calls for the application of such measures to be monitored continuously and reported accordingly;
13. Calls for special attention to be devoted to the Mediterranean region, where, as a result of the high seasonal concentration of mass tourism, the fragile ecological equilibrium of the area is being seriously endangered by saturation and devastation, and calls for the concrete proposals of the Commission Communication on a new Mediterranean policy to include a specific section on environmental protection;
14. Calls, therefore, for policies to be drawn up to give proper protection to this region, as follows:
  - (a) all present sources of pollution must be eliminated;
  - (b) financing must be provided for global infrastructure projects, particularly those related to water purification and the serious problem of reducing, eliminating and recycling waste;
  - (c) encouragement must be given to staggering tourism throughout the year;
  - (d) financing must be provided for projects to rehabilitate the coastal areas which have deteriorated most and protect their biotopes;
  - (e) the pressure on coastal areas must be reduced by developing tourist facilities inland which respect the environmental, social and cultural characteristics of the area;
  - (f) special protection must be given to islands, whose fragile ecosystems are already unable to support mass tourism;
  - (g) leisure vessels must comply with maritime law;
  - (h) EEC resources should first and foremost be used for the ecological rehabilitation of existing holiday or leisure facilities;
15. Calls for serious measures to be taken to halt the alarming destruction of woodland and the mountain agriculture of the 'natural alpine area', whose ecological equilibrium is being seriously endangered by its seasonal saturation with over 50 million ski tourists and by 120 000 km of skiing slopes;
16. Calls for support to be given to programmes to improve tourism in major urban centres, with special emphasis on the need to combat atmospheric, visual and sound pollution;

Friday, 13 July 1990

17. Calls for the choice in tourist areas to be diversified, by promoting other types of tourism such as farm holidays, 'green' tourism and 'soft' tourism;
18. Calls on the Commission to draw up a Tourist Charter stressing the need for a responsible form of tourism which respects the environment and local customs and reminding travellers that, even when they are away from home, tourist ethics require them not to do anything they would not do at home;
19. Calls on tourist agencies and operators to include information on the ecological dimension and respect for it in their brochures;
20. Calls on the Member States, as well as tourist agencies and operators, to start campaigns to train and inform the public about respect for the environment before they begin any holidays away from home;
21. Calls on the Member States to ensure that places of environmental interest or which are environmentally fragile are properly indicated, so as to reconcile the needs of tourism and the environment, and to introduce special controls to guarantee their conservation;
22. Calls for the 'polluter pays' principle to be applied not only to tourist facilities which fail to comply with legislation in this area but also to those inconsiderate tourists, primarily those with leisure vessels, who systematically ignore any legislation on waste, refuse and noise;
23. Instructs its President to forward this resolution to the Council, Commission, the governments of the Member States, the Council of Europe and the Management Unit of European Year of Tourism.

Friday, 13 July 1990

## ATTENDANCE REGISTER

13 July 1990

ADAM, AGLIETTA, ALAVANOS, ALBER, VON ALEMANN, ÁLVAREZ DE PAZ, AMARAL, AMENDOLA, ANASTASSOPOULOS, ANDREWS, ANGER, ARBELOA MURU, AULAS, AVGERINOS, BAGET BOZZO, BALFE, BANDRÉS MOLET, BANOTTI, BARROS MOURA, BARTON, BEAZLEY CH., BEAZLEY P., BERTENS, BETTINI, BIRD, BJØRNVIG, BLAK, BLANEY, BLOT, BOCKLET, BÖGE, BOMBARD, BONTEMPI, BOURLANGES, BOWE, BRAUN-MOSER, BREYER, BRIANT, VAN DEN BRINK, BROK, BRU PURÓN, CABEZÓN ALONSO, CALVO ORTEGA, CÁMARA MARTÍNEZ, CANAVARRO, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CASINI, CATASTA, CAUDRON, CEYRAC, CHANTERIE, CHIABRANDO, CHRISTIANSEN, COIMBRA MARTINS, COLAJANNI, COLINO SALAMANCA, COLLINS, COLOM I NAVAL, COONEY, COT, COX, CRAMON-DAIBER, CRAMPTON, CRAVINHO, CRAXI, DA CUNHA OLIVEIRA, CUSHNAHAN, DALSASS, DALY, DAVID, DE CLERCQ, DEFRAIGNE, DE GIOVANNI, DE GUCHT, DE PICCOLI, DEPRez, DESAMA, DESMOND, DESSYLAS, DE VITTO, DíEZ DE RIVERA ICAZA, VAN DIJK, DILLEN, DI RUPO, DOMINGO SEGARRA, DE DONNEA, DONNELLY, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, DUVERGER, ELLIOTT, EPHREMIDIS, ERNST DE LA GRAETE, ESTGEN, ÉWING, FALCONER, FERNÁNDEZ ALBOR, FERNEX, FERRER, FITZGERALD, FITZSIMONS, FONTAINE, FORTE, FRIEDRICH, FUNCK, GARCIA, GARCÍA ARIAS, GAWRONSKI, GISCARD D'ESTAING, GLINNE, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GRAEFE ZU BARINGDORF, GREEN, GRÖNER, GRUND, GUIDOLIN, GUILLAUME, GUTIÉRREZ DÍAZ, HABSBERG, HÄNSCH, HAPPART, HARRISON, HADJIGEORGIOU, HERMAN, HERMANS, HOFF, HOLZFUSS, HOON, HOPPENSTEDT, HOWELL, HUGHES, HUME, IVERSEN, IZQUIERDO ROJO, JACKSON C., JENSEN, JEPSEN, JOANNY, JUNKER, KELLETT-BOWMAN, KILLILEA, KLEPSCH, KÖHLER K. P., LAGAKOS, LAGORIO, LALOR, LA MALFA, LAMBRIAS, LANE, LANGER, LANGES, LANNOYE, LARIVE, LE CHEVALLIER, LEHIDEUX, LEMMER, LENZ, LINKOHR, LIVANOS, LLORCA VILAPLANA, LUCAS PIRES, LÜTTGE, LULLING, LUSTER, MCCARTIN, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCMAHON, MAHER, MAIBAUM, MALANGRÉ, MALHURET, MARCK, MARINHO, MARTIN S., MARTINEZ, MAZZONE, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MEGRET, MELIS, MENDES BOTA, MENRAD, MIRANDA DA SILVA, MIRANDA DE LAGE, MONTERO ZABALA, MORETTI, MORRIS, MÜLLER, MÜNCH, MUNTINGH, MUSCARDINI, NAPOLETANO, NEUBAUER, NEWENS, NEWMAN, NIANIAS, NIELSEN, NORDMANN, ODDY, O'HAGAN, OLIVA GARCÍA, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, OREJA AGUIRRE, ORTIZ CLIMENT, PACK, PAGOROPOULOS, PANNELLA, PARTSCH, PATTERSON, PEIJS, PENDERS, PÉREZ ROYO, PERSCHAU, PERY, PESMAZOGLOU, PETER, PETERS, PIERROS, PINXTEN, PIQUET, POETTERING, POLLACK, POMPIDOU, PONS GRAU, PORRAZZINI, PRAG, PRICE, PRONK, PROUT, PUERTA GUTIÉRREZ, VAN PUTTEN, QUISTHOUDT-ROWOHL, QUISTORP, RAGGIO, RAMÍREZ HEREDIA, READ, REYMANN, RØNN, ROGALLA, ROSMINI, ROTHE, ROTHLEY, ROUMELIOTIS, RUIZ-GIMÉNEZ AGUILAR, SABY, SÄLZER, SAKELLARIOU, SAMLAND, SANDBÆK, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SARLIS, SCHINZEL, SCHLEE, SCHLEICHER, SCHMID, SCHMIDBAUER, SCHODRUCH, SCHWARTZENBERG, SELIGMAN, SIERRA BARDAJÍ, SIMEONI, SIMONS, SIMPSON B., SISÓ CRUELLAS, SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, SPERONI, STAES, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENSON, TARADASH, TAURAN, TAZDAÏT, TELKÄMPER, THAREAU, THEATO, TINDEMANS, TITLEY, TOMLINSON, TOPMANN, TORRES COUTO, TRAUTMANN, TRIVELLI, TSIMAS, TURNER, UKEIWÉ, VALVERDE LÓPEZ, VANDEMEULEBROUCKE, VAN HEMELDONCK, VAN OUIRIVE, VAYSSADE, VAZQUEZ FOUZ, VECCHI, VEIL, VAN VELZEN, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VERHAGEN, VERNIER, VERTEMATI, VERWAERDE, VISSER, VITTINGHOFF, VOHRER, VON DER VRING, VAN DER WAAL, WALTER, WETTIG, WHITE, WIJSENBEEK, WILSON, VON WOGAU, WOLTJER, WURTZ, WYNN, ZAVVOS.

Friday, 13 July 1990

## ANNEX I

## Result of roll-call votes

- (+) = For  
 (-) = Against  
 (O) = Abstention

*Penders Report — doc. A 3-172/90**Political changes in the countries of Central and Eastern Europe**Lecital F*

(+)

ADAM, ALBER, ÁLVAREZ DE PAZ, ARBELOA MURU, AVGERINOS, BARTON, BEAZLEY C, BEAZLEY P., BERTENS, BETTINI, BLAK, BOCKLET, BÖGE, BOMBARD, BONTEMPI, BOWE, VAN DEN BRINK, CANAVARRO, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CAUDRON, CHANTERIE, CHIABRANDO, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLOM I NAVAL, COT, CRAMON-DAIBER, CRAVINHO, DA CUNHA OLIVEIRA, DAVID, DE VITTO, DEFRAIGNE, DESAMA, DESMOND, DIÉZ DE RIVERA, DOMINGO SEGARRA, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ELLIOTT, FERNÁNDEZ ALBOR, FERNEX, FERRER I CASALS, FORD, FRIEDRICH I., FUNK, GARCÍA ARIAS, GOEDMAKERS, GREEN, GUTIÉRREZ DÍAZ, HABSBERG, HADJIGEORGIOU, HAPPART, HARRISON, HERMAN, HOFF, JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, KILLILEA, KLEPSCH, LALOR, LANE, LANGER, LANNOYE, LARIVE, LENZ, LLORCA VILAPLANA, MAHER, MARTIN S., MCGOWAN, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MIRANDA DA SILVA, NAPOLETANO, NEWENS, NICHOLSON, NORDMANN, OLIVA GARCÍA, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, ORTIZ CLIMENT, PACK, PEIJS, PENDERS, PERSCHAU, POETTERING, PONS GRAU, PRAG, PRONK, READ, ROGALLA, RØNN, ROSMINI, RUIZ-GIMÉNEZ AGUILAR, SAKELLARIOU, SAMLAND, SAPENA GRANELL, SARLIS, SCHINZEL, SCHMIDBAUER, SCHWARTZENBERG, SELIGMAN, SONNEVELD, STAES, STAVROU, STEVENSON, THAREAU, TINDEMANS, TITLEY, TOMLINSON, TURNER, UKEIWÉ, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VAZQUEZ FOUZ, VEIL, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VERNIER, VON DER VRING, WHITE, VON WOGAU, WOLTJER, WYNN.

(-)

GRUND, LEHIDEUX, SCHODRUCH, SPERONI.

*Amendment 42*

(+)

ADAM, ALBER, ÁLVAREZ DE PAZ, AMENDOLA, ARBELOA MURU, AVGERINOS, BAGET BOZZO, BARTON, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BERTENS, BETTINI, BLAK, BOCKLET, BÖGE, BOMBARD, BONTEMPI, BOWE, VAN DEN BRINK, CABEZÓN ALONSO, CANAVARRO, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CAUDRON, CHANTERIE, CHIABRANDO, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLOM I NAVAL, COONEY, COT, CRAMON-DAIBER, CRAMPTON, DA CUNHA OLIVEIRA, DAVID, DE VITTO, DEFRAIGNE, DESAMA, DESMOND, DIÉZ DE RIVERA, DOMINGO SEGARRA, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, FERNÁNDEZ ALBOR, FERNEX, FERRER I CASALS, FORD, FRIEDRICH I., FUNK, GARCÍA ARIAS, GLINNE, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GREEN, GUTIÉRREZ DÍAZ, HABSBERG, HADJIGEORGIOU, HAPPART, HARRISON, HERMAN, HOFF, HOPPENSTEDT, HOWELL, IZQUIERDO ROJÓ, JENSEN, JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, KLEPSCH, LAGAKOS, LAGORIO, LAMBRIAS, LANGER, LANGES, LANNOYE, LENZ, LLORCA VILAPLANA, LULLING, LÜTTGE, MAHER, MARCK, MCCUBBIN, MCGOWAN, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MIRANDA DE LAGE, NAPOLETANO, NEWENS, NICHOLSON, OLIVA GARCÍA, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, ORTIZ CLIMENT, PARTSCH, PEIJS, PENDERS, PESMAZOGLOU,

Friday, 13 July 1990

POETTERING, PONS GRAU, PRAG, PRONK, RAMÍREZ HEREDIA, READ, REYMANN, ROGALLA, ROSMINI, RUIZ-GIMÉNEZ AGUILAR, SAKELLARIOU, SAMLAND, SAPENA GRANELL, SARLIS, SCHMIDBAUER, SCHWARTZENBERG, SELIGMAN, SIERRA BARDAJÍ, SIMONS, SISÓ CRUELLAS, SMITH L, SONNEVELD, STAES, STAVROU, STEVENSON, THAREAU, TINDEMANS, TITLEY, TOMLINSON, TURNER, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VAZQUEZ FOUZ, VEIL, VAN VELZEN, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VERTEMATI, WALTER, WHITE, WILSON, VON WOGAU, WOLTJER, WYNN.

(—)

VON ALEMANN, DE CLERCQ, FITZGERALD, FORTE, GARCIA, GRUND, KILLILEA, LALOR, LANE, LARIVE, MARTIN S., NIELSEN T., NORDMANN, SPERONI, UKEIWÉ, VERNIER, WIJSENBECK.

(O)

BLANEY.

*Amendment 40*

(—)

AMENDOLA, AVGERINOS, BARROS MOURA, BETTINI, BONTEMPI, DOMINGO SEGARRA, FERNEX, GUTIÉRREZ DÍAZ, JOANNY, LANGER, LANNOYE, MIRANDA DA SILVA, NAPOLETANO, NEWENS, PARTSCH, QUISTORP, READ, SMITH L., TITLEY, UKEIWÉ, VERBEEK, WHITE.

(—)

ADAM, ALBER, VON ALEMANN, ÁLVAREZ DE PAZ, ARBELOA MURU, BANOTTI, BARTON, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BERTENS, BLAK, BOCKLET, BÖGE, BOMBARD, BOURLANGES, BOWE, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, CABEZÓN ALONSO, CANAVARRO, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CHANTERIE, CHIABRANDO, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLOM I NAVAL, COONEY, COT, DA CUNHA OLIVEIRA, DAVID, DE CLERCQ, DE VITTO, DEFRAIGNE, DESAMA, DESMOND, DÍEZ DE RIVERA, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, FORD, FRIEDRICH I., FUNK, GARCIA, GARCÍA ARIAS, GLINNE, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GREEN, GRUND, GUIDOLIN, HABSBURG, HADJIGEORGIOU, HAPPART, HARRISON, HERMAN, HOFF, HOPPENSTEDT, HOWELL, IZQUIERDO ROJO, JENSEN, JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, KILLILEA, KLEPSCH, LAGORIO, LALOR, LAMBRIAS, LANE, LANGES, LARIVE, LENZ, LLORCA VILAPLANA, LULLING, LÜTTGE, MAIBAUM, MARCK, MARTIN S., MCGOWAN, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MENRAD, MIRANDA DE LAGE, MÜNCH, NICHOLSON, NIELSEN T., NORDMANN, OLIVA GARCÍA, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, PACK, PEIJS, PENDERS, PERSCHAU, PESMAZOGLOU, POETTERING, PONS GRAU, PRAG, PRONK, RAMÍREZ HEREDIA, REYMANN, ROGALLA, ROSMINI, ROTH, RUIZ-GIMÉNEZ AGUILAR, SAKELLARIOU, SAMLAND, SAPENA GRANELL, SARLIS, SCHMIDBAUER, SCHWARTZENBERG, SELIGMAN, SIERRA BARDAJÍ, SIMONS, SIMPSON B., SISÓ CRUELLAS, SONNEVELD, SPERONI, STAUFFENBERG, THAREAU, TINDEMANS, TOMLINSON, TURNER, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VAZQUEZ FOUZ, VEIL, VAN VELZEN, VERDE I ALDEA, VERTEMATI, VERWAERDE, VISSER, VON DER VRING, WALTER, WIJSENBECK, VON WOGAU, WOLTJER, WYNN.

(O)

CAUDRON, CRAMPTON.

*Amendment 38*

(—)

AMENDOLA, BETTINI, BONTEMPI, CRAMON-DAIBER, DOMINGO SEGARRA, FERNEX, GUTIÉRREZ DÍAZ, HERMAN, JOANNY, LANGER, LANNOYE, LENZ, MELIS, MIRANDA

Friday, 13 July 1990

DA SILVA, NAPOLETANO, OOMEN-RUIJTEN, PARTSCH, QUISTORP, SPERONI, STAES, VERBEEK, WHITE.

(-)

ADAM, ALBER, VON ALEMANN, ÁLVAREZ DE PAZ, ANASTASSOPOULOS, ARBELOA MURU, AVGERINOS, BAGET BOZZO, BANOTTI, BARROS MOURA, BARTON, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BERTENS, BLAK, BLOT, BOCKLET, BÖGE, BOMBARD, BOURLANGES, BOWE, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, BROK, CABEZÓN ALONSO, CANAVARRO, CANO PINTO, CARVALHO CARDOSO, CHANTERIE, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLOM I NAVAL, COONEY, COT, CRAMPTON, DA CUNHA OLIVEIRA, DAVID, DE CLERCQ, DE VITTO, DEFRAIGNE, DESAMA, DESMOND, DÍEZ DE RIVERA, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, FERRER I CASALS, FORD, FUNK, GARCIA, GLINNE, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GREEN, GRUND, GUIDOLIN, HABSBERG, HADJIGEORGIOU, HAPPART, HARRISON, HERMANS, HOFF, HOPPENSTEDT, HOWELL, HUGHES, IZQUIERDO ROJO, JENSEN, JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, KILLILEA, KLEPSCH, LAGORIO, LALOR, LAMBRIAS, LANE, LANGES, LARIVE, LEHIDEUX, LLORCA VILAPLANA, LULLING, LÜTTGE, MAIBAUM, MARCK, MARTIN S., MCCUBBIN, MCGOWAN, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MENRAD, MIRANDA DE LAGE, MORRIS, MÜNCH, NEWENS, NICHOLSON, NIELSEN T., NORDMANN, ODDY, OLIVA GARCÍA, OOSTLANDER, ORTIZ CLIMENT, PACK, PEIJS, PENDERS, PESMAZOGLOU, POETTERING, PONS GRAU, PRAG, PRONK, RAMÍREZ HEREDIA, READ, REYMANN, ROGALLA, ROSMINI, ROTHE, RUIZ-GIMÉNEZ AGUILAR, SAKELLARIOU, SAMLAND, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SARLIS, SCHINZEL, SCHMIDBAUER, SCHWARTZENBERG, SELIGMAN, SIERRA BARDAJÍ, SIMONS, SIMPSON B., SISÓ CRUELLAS, SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, STAUFFENBERG, STEVENSON, THAREAU, THEATO, TINDEMANS, TITLEY, TOMLINSON, TURNER, UKEIWÉ, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VAZQUEZ FOUZ, VEIL, VAN VELZEN, VERDE I ALDEA, VERNIER, VERTEMATI, VERWAERDE, VISSER, VOHRER, VON DER VRING, WALTER, WIJSENBECK, WILSON, VON WOGAU, WOLTJER, WYNN.

*Amendment 37*

(+)

AGLIETTA, AMENDOLA, AULAS, BETTINI, BONTEMPI, CRAMON-DAIBER, CRAMPTON, DOMINGO SEGARRA, FERNEX, GUTIÉRREZ DÍAZ, HUGHES, JOANNY, LANGER, LANNOYE, MCGOWAN, MELIS, MORRIS, NAPOLETANO, NEWENS, ODDY, PARTSCH, QUISTORP, READ, SMITH A., SMITH L, STAES, STEVENSON, TITLEY, VERBEEK, WHITE.

(-)

ADAM, ALBER, VON ALEMANN, ANASTASSOPOULOS, ARBELOA MURU, AVGERINOS, BAGET BOZZO, BANOTTI, BARTON, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BERTENS, BLAK, BLOT, BOCKLET, BÖGE, BOMBARD, BOURLANGES, BOWE, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, BROK, CABEZÓN ALONSO, CANAVARRO, CARVALHO CARDOSO, CHANTERIE, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLOM I NAVAL, COONEY, COT, DA CUNHA OLIVEIRA, DAVID, DE CLERCQ, DE VITTO, DEFRAIGNE, DESAMA, DESMOND, DÍEZ DE RIVERA, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, FERRER I CASALS, FORD, FUNK, GARCIA, GLINNE, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GREEN, GRUND, GUIDOLIN, HABSBERG, HADJIGEORGIOU, HAPPART, HARRISON, HERMAN, HERMANS, HOPPENSTEDT, HOWELL, IZQUIERDO ROJO, JENSEN, JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, KILLILEA, KLEPSCH, LAGORIO, LALOR, LAMBRIAS, LANE, LANGES, LARIVE, LEHIDEUX, LENZ, LLORCA VILAPLANA, LULLING, LÜTTGE, MAIBAUM, MARCK, MARTIN S., MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MENRAD, MIRANDA DE LAGE, MÜNCH, NICHOLSON, NIELSEN T., NORDMANN, OLIVA GARCÍA, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, ORTIZ CLIMENT, PACK, PEIJS, PENDERS, PERSCHAU, PESMAZOGLOU, POETTERING, PONS GRAU, PRAG, PRONK, RAMÍREZ HEREDIA, REYMANN, ROGALLA, ROSMINI, ROTHE, RUIZ-GIMÉNEZ AGUILAR, SAKELLARIOU, SAPENA GRANELL, SARLIS, SCHINZEL, SCHMIDBAUER, SCHWARTZENBERG, SELIGMAN, SIERRA BARDAJÍ, SIMONS, SIMPSON B., SISÓ CRUELLAS, SONNEVELD, SPERONI, STAUFFENBERG, THAREAU, THEATO, TINDEMANS, TOMLINSON, TURNER, UKEIWÉ, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VAZQUEZ FOUZ, VEIL, VAN VELZEN, VERDE I ALDEA, VERNIER, VERTEMATI,



Friday, 13 July 1990

VERWAERDE, VISSER, VOHRER, VON DER VRING, WALTER, WIJSENBEEK, WILSON, VON WOGAU, WOLTJER, WYNN.

*Amendment 30*

( + )

AGLIETTA, AMENDOLA, AULAS, BARROS MOURA, BETTINI, BONTEMPI, BROK, CATASTA, CRAMON-DAIBER, CRAMPTON, FERNEX, GUTIÉRREZ DÍAZ, HUGHES, JOANNY, KILLILEA, LALOR, LANE, LANGER, LANNOYE, MCGOWAN, MELIS, MORRIS, NAPOLETANO, NEWENS, ODDY, PARTSCH, QUISTORP, READ, SMITH A., SMITH L., STAES, STEVENSON, TITLEY, VERBEEK, WHITE.

( - )

ADAM, ALBER, VON ALEMANN, ÁLVAREZ DE PAZ, ARBELOA MURU, AVGERINOS, BAGET BOZZO, BANOTTI, BARTON, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BERTENS, BLOT, BOCKLET, BÖGE, BOMBARD, BOURLANGES, BOWE, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, CABEZÓN ALONSO, CANAVARRO, CARVALHO CARDOSO, CHANTERIE, CHRISTIANSEN, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLOM I NAVAL, COONEY, COT, DA CUNHA OLIVEIRA, DAVID, DE CLERCQ, DE VITTO, DEFRAIGNE, DESAMA, DESMOND, DÍEZ DE RIVERA, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ESTGEN, FERRER I CASALS, FORD, FUNK, GARCIA, GLINNE, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GREEN, GRUND, HABSBURG, HADJIGEORGIOU, HÄNSCH, HAPPART, HARRISON, HERMAN, HERMANS, HOFF, HOPPENSTEDT, HOWELL, IZQUIERDO ROJO, JENSEN, JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, KLEPSCH, LAGAKOS, LAMBRIAS, LANGES, LARIVE, LEHIDEUX, LENZ, LLORCA VILAPLANA, LULLING, LÜTTGE, MAIBAUM, MARCK, MARINHO, MARTIN S., MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MENRAD, MIRANDA DE LAGE, MORETTI, MÜNCH, NICHOLSON, NIELSEN T., OLIVA GARCÍA, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, ORTIZ CLIMENT, PACK, PEIJS, PENDERS, PERSCHAU, PESMAZOGLOU, POETTERING, PONS GRAU, PRAG, PRONK, PROUT, RAMÍREZ HEREDIA, REYMANN, ROGALLA, ROSMINI, ROTHE, RUIZ-GIMÉNEZ AGUILAR, SAKELLARIOU, SAMLAND, SAPENA GRANELL, SARLIS, SCHINZEL, SCHMIDBAUER, SCHWARTZENBERG, SELIGMAN, SIERRA BARDAJÍ, SIMONS, SIMPSON B., SISÓ CRUELLAS, SONNEVELD, SPERONI, STAUFFENBERG, THAREAU, THEATO, TINDEMANS, TOMLINSON, TURNER, UKEIWÉ, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VAZQUEZ FOUZ, VEIL, VAN VELZEN, VERDE I ALDEA, VERNIER, VERTEMATI, VERWAERDE, VISSER, VOHRER, WALTER, WIJSENBEEK, WILSON, VON WOGAU, WOLTJER, WYNN.

( 0 )

MCCUBBIN.

*Amendment 35*

( + )

AGLIETTA, AMENDOLA, ANGER, AULAS, BETTINI, FORD, HUGHES, LANGER, LANNOYE, MELIS, MORRIS, PARTSCH, QUISTORP, SMITH A., STAES, VERBEEK, WHITE.

( - )

ADAM, ALBER, ÁLVAREZ DE PAZ, ANASTASSOPOULOS, ARBELOA MURU, AVGERINOS, BAGET BOZZO, BARTON, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BERTENS, BLOT, BÖGE, BOMBARD, BOURLANGES, BOWE, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, CABEZÓN ALONSO, CANAVARRO, CARVALHO CARDOSO, CHANTERIE, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COLOM I NAVAL, COONEY, COT, DA CUNHA OLIVEIRA, DAVID, DE CLERCQ, DE VITTO, DEFRAIGNE, DESAMA, DÍEZ DE RIVERA, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, FUNK, GARCIA, GLINNE, GOEDMAKERS, GREEN, GUIDOLIN, HABSBURG, HADJIGEORGIOU, HÄNSCH, HAPPART, HARRISON, HERMAN, HOFF, HOWELL, IZQUIERDO ROJO, JENSEN, JEPSEN, KELLETT-BOWMAN,

Friday, 13 July 1990

KILLILEA, KLEPSCH, LAGAKOS, LALOR, LAMBRIAS, LANE, LANGES, LARIVE, LLORCA VILAPLANA, LUCAS PIRES, LULLING, LÜTTGE, MAIBAUM, MARCK, MARINHO, MARTIN S., MARTINEZ, MCCUBBIN, MCGOWAN, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MENDES BOTA, MENRAD, MIRANDA DE LAGE, NEWENS, NICHOLSON, NIELSEN T., ODDY, OLIVA GARCÍA, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, ORTIZ CLIMENT, PACK, PEIJS, PENDERS, PESMAZOGLOU, PONS GRAU, PRAG, PRONK, VAN PUTTEN, QUISTHOUDT-ROWOHL, RAMÍREZ HEREDIA, READ, REYMANN, ROGALLA, ROSMINI, RUIZ-GIMÉNEZ AGUILAR, SÄLZER, SAKELLARIOU, SAMLAND, SAPENA GRANELL, SARLIS, SCHINZEL, SCHMIDBAUER, SCHWARTZENBERG, SELIGMAN, SIERRA BARDAJÍ, SISÓ CRUELLAS, SMITH L., SONNEVELD, SPERONI, STAUFFENBERG, STEVENSON, THAREAU, THEATO, TINDEMANS, TITLEY, TOMLINSON, TURNER, UKEIWÉ, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VAZQUEZ FOUZ, VEIL, VAN VELZEN, VERDE I ALDEA, VERHAGEN, VERTEMATI, VISSER, VON DER VRING, WIJSENBECK, WILSON, VON WOGAU, WOLTJER, WYNN.

(O)

BONTEMPI, CATASTA, CRAMPTON, DESMOND, DOMINGO SEGARRA, FORTE, GRUND, GUTIÉRREZ DÍAZ, NAPOLETANO.

*Resolution Doc. B 3-1166/70*

*Paragraph 2*

( + )

ADAM, AGLIETTA, ALAVANOS, AMENDOLA, ANGER, AULAS, BARROS MOURA, BARTON, BETTINI, BOMBARD, BONTEMPI, BOWE, VAN DEN BRINK, CANAVARRO, CATASTA, COLOM I NAVAL, CRAMON-DAIBER, CRAMPTON, DA CUNHA OLIVEIRA, DAVID, DÍEZ DE RIVERA, DOMINGO SEGARRA, FERNEX, FORD, GLINNE, GOEDMAKERS, GREEN, GUTIÉRREZ DÍAZ, HARRISON, HOFF, HUGHES, IZQUIERDO ROJO, JOANNY, JUNKER, LANGER, LANNOYE, LULLING, MAIBAUM, MARINHO, MCCUBBIN, MCGOWAN, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MIRANDA DA SILVA, MIRANDA DE LAGE, MORRIS, NAPOLETANO, NEWENS, ODDY, OLIVA GARCÍA, PARTSCH, POMPIDOU, PONS GRAU, QUISTORP, READ, ROGALLA, RUIZ-GIMÉNEZ AGUILAR, SAKELLARIOU, SCHINZEL, SCHMIDBAUER, SCHWARTZENBERG, SIERRA BARDAJÍ, SIMPSON B., SMITH A., SMITH L., STAES, STEVENSON, TITLEY, TOMLINSON, VAYSSADE, VAZQUEZ FOUZ, VERDE I ALDEA, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WHITE, WILSON, WOLTJER, WYNN.

( - )

AVGERINOS, BEAZLEY C., BLOT, BÖGE, COLINO SALAMANCA, COONEY, DE CLERCQ, DEFRAIGNE, FORTE, GARCIA, GRUND, GUIDOLIN, HADJIGEORGIOU, HERMAN, JACKSON F., JEPSEN, KLEPSCH, LUCAS PIRES, LUSTER, MARTIN S., MARTINEZ, MAZZONE, MENDES BOTA, MENRAD, MERZ, NIELSEN T., PEIJS, PRAG, PROUT, VAN PUTTEN, SISÓ CRUELLAS, THEATO, TURNER, VEIL, VERNIER, VOHRER, WIJSENBECK.

(O)

ALBER, BANOTTI, BEAZLEY P., BOURLANGES, BRAUN-MOSER, CABEZÓN ALONSO, CARVALHO CARDOSO, CORNELISSEN, CUSHNAHAN, DESMOND, DÜHRKOP DÜHRKOP, FUNK, KELLETT-BOWMAN, KILLILEA, LANE, LLORCA VILAPLANA, MELIS, NICHOLSON, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, ORTIZ CLIMENT, PACK, PENDERS, PRONK, QUISTHOUDT-ROWOHL, SAMLAND, STAUFFENBERG, TINDEMANS, VERHAGEN, VON WOGAU.

*Paragraph 9*

( + )

AGLIETTA, AMENDOLA, ANGER, AULAS, AVGERINOS, BARROS MOURA, BARTON, BETTINI, BOMBARD, BONTEMPI, BOWE, VAN DEN BRINK, CATASTA, COLOM I

Friday, 13 July 1990

NAVAL, CRAMON-DAIBER, CRAMPTON, DA CUNHA OLIVEIRA, DAVID, DESAMA, DESMOND, DÍEZ DE RIVERA, VAN DIJK, DOMINGO SEGARRA, FALCONER, FERNEX, FORD, GLINNE, GOEDMAKERS, GREEN, GUTIÉRREZ DÍAZ, HARRISON, HOFF, HUGHES, IZQUIERDO ROJO, JUNKER, LANGER, LANNOYE, LÜTTGE, MARINHO, MCCUBBIN, MCGOWAN, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MIRANDA DA SILVA, MIRANDA DE LAGE, MORRIS, NAPOLETANO, NEWENS, ODDY, OLIVA GARCÍA, POMPIDOU, QUISTORP, READ, ROGALLA, ROTHE, RUIZ-GIMÉNEZ AGUILAR, SAKELLARIOU, SAMLAND, SCHINZEL, SCHMIDBAUER, SCHWARTZENBERG, SIERRA BARDAJÍ, SIMPSON B., SMITH A., SMITH L., STAES, STEVENSON, TITLEY, TOMLINSON, UKEIWÉ, VERNIER, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WHITE, WILSON, WOLTJER, WYNN.

(-)

ALBER, BANOTTI, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BERTENS, BLOT, BÖGE, BRAUN-MOSER, CANAVARRO, CARVALHO CARDOSO, COIMBRA MARTINS, COLINO SALAMANCA, COONEY, CORNELISSEN, CUSHNAHAN, DE CLERCQ, DE VITTO, DEFRAIGNE, FUNK, GARCIA, GRUND, GUIDOLIN, HADJIGEORGIOU, HERMAN, KELLETT-BOWMAN, KEPPELHOFF-WIECHERT, KLEPSCH, LUCAS PIRES, LULLING, LUSTER, MAIBAUM, MARTIN S., MARTINEZ, MAZZONE, MENDES BOTA, MENRAD, NICHOLSON, NIELSEN T., OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, ORTIZ CLIMENT, PACK, PEIJS, PENDERS, PONS GRAU, PRAG, PRONK, PROUT, VAN PUTTEN, QUISTHOUDT-ROWOHL, REYMANN, SISÓ CRUELLAS, THEATO, TINDEMANS, TURNER, VAYSSADE, VAZQUEZ FOUZ, VEIL, VAN VELZEN, VERHAGEN, WIJSENBEEK.

(O)

CABEZÓN ALONSO, DÜHRKOP DÜHRKOP, LLORCA VILAPLANA.

*Text as a whole*

(+) )

AGLIETTA, ALAVANOS, AMENDOLA, ANGER, AULAS, BARROS MOURA, BETTINI, BOMBARD, BONTEMPI, VAN DEN BRINK, CATASTA, CRAMON-DAIBER, CRAMPTON, DESAMA, DÍEZ DE RIVERA, VAN DIJK, DOMINGO SEGARRA, ERNST DE LA GRAETE, FALCONER, FERNEX, FORD, GREEN, GUTIÉRREZ DÍAZ, HARRISON, HOFF, HUGHES, JOANNY, LANGER, LANNOYE, LOMAS, MCCUBBIN, MCGOWAN, MEGAHY, MIRANDA DA SILVA, MORRIS, NAPOLETANO, NEWENS, ODDY, OLIVA GARCÍA, PARTSCH, PONS GRAU, VAN PUTTEN, QUISTORP, ROGALLA, RUIZ-GIMÉNEZ AGUILAR, SAKELLARIOU, SAMLAND, SAPENA GRANELL, SCHINZEL, SCHMIDBAUER, SCHWARTZENBERG, SIMPSON B., SMITH A., SMITH L., STAES, STEVENSON, UKEIWÉ, VAN VELZEN, VERBEEK, VITTINGHOFF, VOHRER, VON DER VRING, WHITE.

(-)

ADAM, ALBER, AVGERINOS, BARTON, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BERTENS, BLOT, BÖGE, BOWE, BRAUN-MOSER, CABEZÓN ALONSO, CARVALHO CARDOSO, COLINO SALAMANCA, COLOM I NAVAL, COONEY, CORNELISSEN, COT, DA CUNHA OLIVEIRA, CUSHNAHAN, DAVID, DE CLERCQ, DE VITTO, DEFRAIGNE, DESMOND, GARCIA, GLINNE, GRUND, HADJIGEORGIOU, HERMAN, HOWELL, IZQUIERDO ROJO, JACKSON F., JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, KLEPSCH, LANGES, LLORCA VILAPLANA, LUCAS PIRES, MAIBAUM, MARINHO, MARTIN S., MARTINEZ, MAZZONE, MEDINA ORTEGA, MENDES BOTA, MENRAD, NICHOLSON, NIELSEN T., NORDMANN, OOSTLANDER, ORTIZ CLIMENT, PACK, PEIJS, PENDERS, PESMAZOGLOU, PRAG, PROUT, QUISTHOUDT-ROWOHL, SÄLZER, SELIGMAN, SIERRA BARDAJÍ, SISÓ CRUELLAS, THEATO, TINDEMANS, TITLEY, TURNER, VAYSSADE, VAZQUEZ FOUZ, VEIL, VERWAERDE, VON WOGAU, WOLTJER, WYNN.

(O)

BANOTTI, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, JUNKER, MIRANDA DE LAGE, TOMLINSON, VERHAGEN.

Friday, 13 July 1990

*Resolution Doc. B 3-1478/90**Amendment 2*

( + )

ALBER, BANOTTI, BEAZLEY P., BERTENS, BÖGE, CARVALHO CARDOSO, COONEY, CUSHNAHAN, DE CLERCQ, DE VITTO, DEFRAIGNE, DEPREZ, FITZGERALD, FUNK, GARCIA, HADJIGEORGIOU, HOWELL, JACKSON F., JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, KLEPSCH, LALOR, LANGES, LLORCA VILAPLANA, LUCAS PIRES, LUSTER, MARCK, MARTIN S., MAZZONE, MENDES BOTA, MENRAD, NICHOLSON, NIELSEN T., NORDMANN, OOSTLANDER, ORTIZ CLIMENT, PACK, PEIJS, PESMAZOGLOU, PRAG, PROUT, QUISTHOUDT-ROWOHL, SÄLZER, SAKELLARIOU, SISÓ CRUELLAS, THEATO, TURNER, UKEIWÉ, VEIL, VERHAGEN, VERNIER, VERWAERDE, VON WOGAU.

( - )

ARBELOA MURU, AVGERINOS, BALFE, BARROS MOURA, BARTON, BETTINI, BLOT, BOMBARD, BOWE, VAN DEN BRINK, CABEZÓN ALONSO, CATASTA, COLINO SALAMANCA, COT, CRAMPTON, DA CUNHA OLIVEIRA, DAVID, DESAMA, DESMOND, DÍEZ DE RIVERA, DOMINGO SEGARRA, DONNELLY, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, FORD, GLINNE, GREEN, GUTIÉRREZ DÍAZ, HARRISON, HOFF, HUGHES, IZQUIERDO ROJO, JUNKER, LÜTTGE, MAIBAUM, MARTINEZ, MCCUBBIN, MCGOWAN, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MIRANDA DA SILVA, MIRANDA DE LAGE, MORRIS, NAPOLETANO, NEWENS, ODDY, OLIVA GARCÍA, POLLACK, PONS GRAU, VAN PUTTEN, READ, ROTHE, SAMLAND, SAPENA GRANELL, SCHINZEL, SCHMIDBAUER, SCHWARTZENBERG, SIERRA BARDAJÍ, SIMPSON B., SMITH A., SMITH L., STEVENSON, TITLEY, TOMLINSON, VAYSSADE, VAZQUEZ FOUZ, VAN VELZEN, VERTEMATI, VITTINGHOFF, VON DER VRING, WOLTJER, WYNN.

( 0 )

CRAMON-DAIBER, VAN DIJK, ERNST DE LA GRAETE, FORTE, QUISTORP, STAES.

*Joint resolution on Dublin*

( + )

ADAM, ALBER, ANASTASSOPOULOS, ARBELOA MURU, AULAS, AVGERINOS, BALFE, BANOTTI, BARTON, BEAZLEY P., BETTINI, BÖGE, BOMBARD, BOWE, VAN DEN BRINK, CABEZÓN ALONSO, CARVALHO CARDOSO, CATASTA, COLINO SALAMANCA, COONEY, COT, COX, CRAMON-DAIBER, CRAMPTON, DA CUNHA OLIVEIRA, CUSHNAHAN, DAVID, DEPREZ, DESAMA, DESMOND, DÍEZ DE RIVERA, VAN DIJK, DOMINGO SEGARRA, DONNELLY, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ERNST DE LA GRAETE, FERNEX, FORD, FORTE, FRIEDRICH I., FUNK, GLINNE, GREEN, GUTIÉRREZ DÍAZ, HADJIGEORGIOU, HARRISON, HOFF, HOWELL, IZQUIERDO ROJO, JEPSEN, JUNKER, KELLETT-BOWMAN, KLEPSCH, LANGER, LANGES, LLORCA VILAPLANA, LUCAS PIRES, LUSTER, LÜTTGE, MAIBAUM, MARCK, MARTIN S., MCCUBBIN, MCGOWAN, MEDINA ORTEGA, MENRAD, MIRANDA DE LAGE, MORRIS, NEWENS, NICHOLSON, NORDMANN, OLIVA GARCÍA, OOSTLANDER, ORTIZ CLIMENT, PACK, PARTSCH, PEIJS, PESMAZOGLOU, POLLACK, PONS GRAU, PRAG, PROUT, VAN PUTTEN, QUISTHOUDT-ROWOHL, QUISTORP, READ, ROTHE, SÄLZER, SAKELLARIOU, SAMLAND, SAPENA GRANELL, SCHINZEL, SCHMIDBAUER, SCHWARTZENBERG, SIERRA BARDAJÍ, SIMPSON B., SISÓ CRUELLAS, SMITH A., SMITH L., STAES, STEVENSON, THAREAU, THEATO, TINDEMANS, TITLEY, TOMLINSON, TURNER, VAYSSADE, VAZQUEZ FOUZ, VAN VELZEN, VERHAGEN, VERTEMATI, VERWAERDE, VITTINGHOFF, VOHRER, VON DER VRING, WILSON, VON WOGAU, WOLTJER, WYNN.

( - )

AGLIETTA, FITZGERALD, GRUND, LALOR, MEGAHY, UKEIWÉ, VERNIER.

Friday, 13 July 1990

(O)

ANGER, LANNOYE.

*Diez de Rivera report — Doc. A 3-120/90*

*Mass tourism*

*Text as a whole*

(+)

ADAM, AGLIETTA, ALBER, ÁLVAREZ DE PAZ, AMENDOLA, ANDREWS, BANOTTI, BARTON, BERTENS, BJØRNVIG, BOMBARD, BOWE, COIMBRA MARTINS, COLLINS, COT, COX, DA CUNHA OLIVEIRA, DÍEZ DE RIVERA, DURY, ERNST DE LA GRAETE, FALCONER, FITZGERALD, FITZSIMONS, GREEN, JACKSON F., KELLETT-BOWMAN, LALOR, LANE, LANGER, LANNOYE, MARTINEZ, MCCARTIN, MCCUBBIN, MCGOWAN, MEDINA ORTEGA, MONTERO ZABALA, MORRIS, MUNTINGH, NEWENS, ODDY, OOMEN-RUIJTEN, PANNELLA, PATTERSON, POLLACK, PRONK, QUISTORP, READ, SELIGMAN, SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, TOMLINSON, VERWAERDE, WIJSENBECK, WYNN.

Friday, 13 July 1990

*ANNEX II***Written declarations****Rule 65**

Doc. No	Author	Signatures
5/90	Bird	16
6/90	Donnelly	11
7/90	Piermont	8
8/90	Arbeloa Muru	5
9/90	Cunha da Oliveira	4
10/90	Cunha da Oliveira	3